

الكتاب المرجعي لمنظمة الصحة العالمية في الصحة النفسية،

وحقوق الإنسان، والتشريع

كفّوا عن استبعادهم، وبادروا إلى رعايتهم



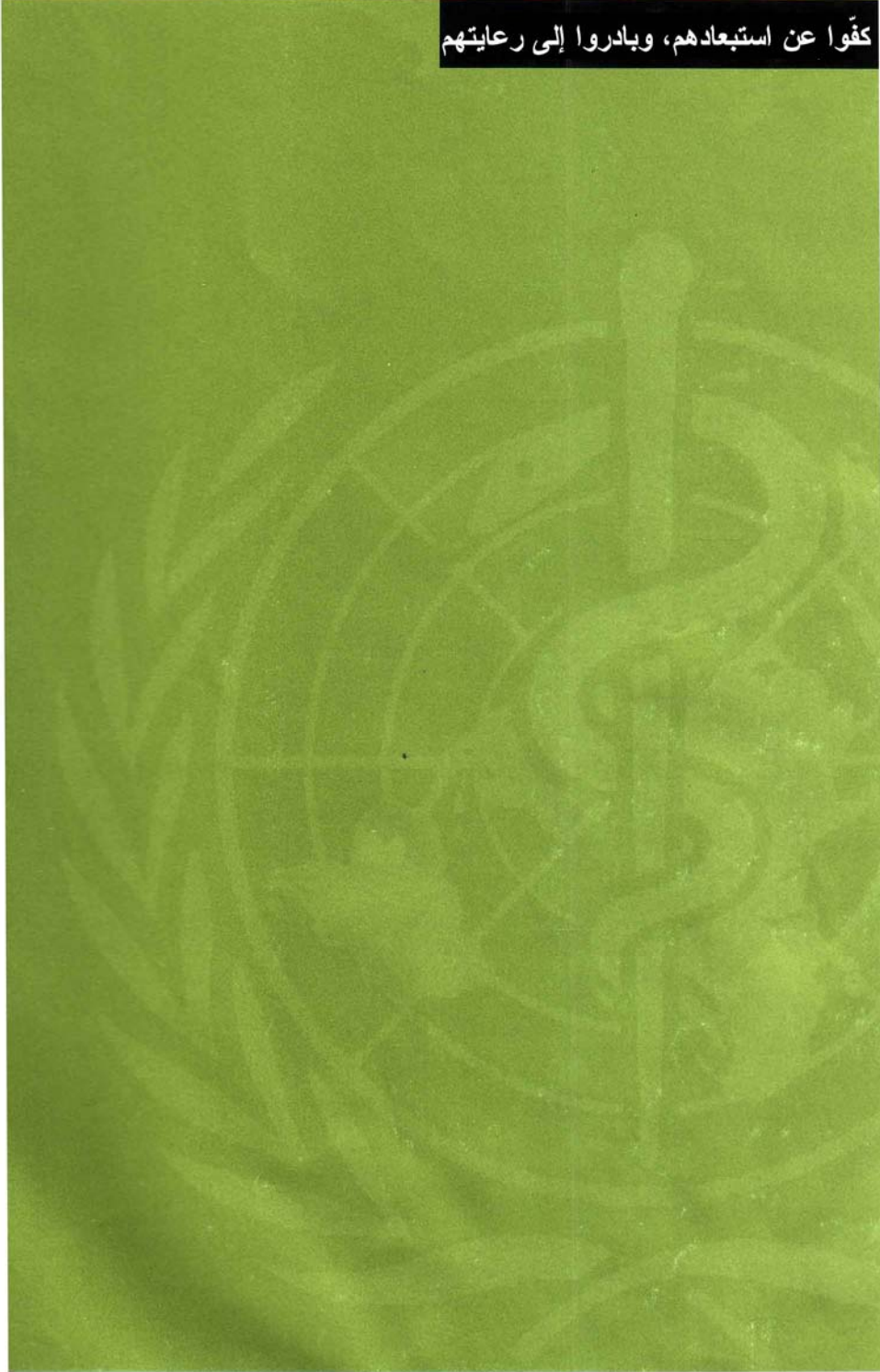
منظمة
الصحة العالمية

منظمة الصحة العالمية

الكتاب المرجعي لمنظمة الصحة العالمية في الصحة النفسية،

وحقوق الإنسان، والتشريع

كفّوا عن استبعادهم، وبادروا إلى رعايتهم



.	.1
.	.2
.	.3
.	.4
.	.5
.	.6
.1	.7

(ISBN: 92-4-156282-X)

(WM 34(ISBN: 9 789290 215011) :

:

Dr. Michelle Funk,

Ms. Natalie Drew

Department of Mental Health and Substance Abuse

World Health Organization

20 Avenue Appia

CH- 1211, Geneva 27

Switzerland

2005

© WHO Official Citation

(ACATAP)

Technical contribution and critiques

Beatrice Abrahams	National Progressive Primary Health Care Network, Kensington, South Africa
Adel Hamid Afana	Training and Education Department, Gaza Community Mental Health Programme, Gaza
Thérèse A. Agossou	Regional Office for Africa, World Health Organization, Brazzaville, Congo
Bassam Al Ashhab	Community Mental Health, Ministry of Health, Palestinian Authority, West Bank
Ignacio Alvarez	Inter-American Commission on Human Rights Washington DC, USA
Ella Amir	Alliance for the Mentally Ill Inc., Montreal, Quebec, Canada
Paul S. Appelbaum	Department of Psychiatry, University of Massachusetts Medical School, Worcester, MA, USA
Julio Arboleda-Florez	Department of Psychiatry, Queen's University, Kingston, Ontario, Canada
Begone Ariño	European Federation of Associations of Families of Mentally Ill Persons, Bilbao, Spain
Joseph Bediako Asare	Ministry of Health, Accra, Ghana
Larry Ash	Geneva, Switzerland
Jeannine Auger	Ministry of Health and Social Services, Quebec, Canada
Florence Baingana	Health, Nutrition, Population, The World Bank, Washington DC, USA
Korine Balian	Médecins Sans Frontières, Amsterdam, Netherlands
Neville Barber	Mental Health Review Board, West Perth, Australia
James Beck	Department of Psychiatry, Cambridge Hospital, Cambridge, MA, USA
Sylvia Bell	New Zealand Human Rights Commission, Auckland, New Zealand
Jerome Bickenbach	Faculty of Law, Queen's University, Kingston, Ontario, Canada
Louise Blanchette	University of Montreal Certificate Programme in Mental Health, Montreal, Canada
Susan Blyth	Valkenberg Hospital, Department of Psychiatry and Mental Health, University of Cape Town, South Africa
Richard J. Bonnie	Schools of Law and Medicine, University of Virginia, VA, USA
Nancy Breitenbach	Inclusion International, Ferney-Voltaire, France
Celia Brown	MindFreedom Support Coalition International, USA
Martin Brown	Northern Centre for Mental Health, Durham, United Kingdom
Anh Thu Bui	Ministry of Health, Koror, Palau
Angela Caba	Ministry of Health, Santo Domingo, Dominican Republic
Alexander M. Capron	Ethics, Trade, Human Rights and Health Law, World Health Organization, Geneva, Switzerland
Sylvia Caras	People Who, Santa Cruz, CA, USA
Amnon Carmi	World Association for Medical Law, Haifa, Israel
Claudina Cayetano	Mental Health Program, Ministry of Health, Belmopan, Belize
CHEN Yan Fang	Shandong Provincial Center of Mental Health, Jinan, China

CHUEH Chan	College of Public Health, Taipei, China (Province of Taiwan)
Dixon Chibanda	University of Zimbabwe, Medical School, Harare, Zimbabwe
Chantharavdy Choulamany	Mahosot General Hospital, Vientiane, Lao People's Democratic Republic
Hugo Cohen	World Health Organization, Mexico
Josephine Cooper	New South Wales, Australia
Ellen Corin	Douglas Hospital Research Centre, Quebec, Canada
Christian Courtis	Instituto Tecnológico Autónomo de México, Departamento de Derecho, Mexico DF, Mexico
Jim Crowe	World Federation for Schizophrenia and Allied Disorders, Dunedin, New Zealand
Jan Czeslaw Czabala	Institute of Psychiatry and Neurology, Warsaw, Poland
Araba Sefa Dede	Clinical Psychology Unit, Department of Psychiatry, University of Ghana Medical School, Accra, Ghana
Paolo Delvecchio	United States Department of Health and Human Services, Washington DC, USA
Nimesh Desai	Department of Psychiatry, Institute of Human Behaviour and Allied Sciences, Delhi, India
M. Parameshvara Deva	Department of Psychiatry, SSB Hospital, Brunei Darussalam
Amita Dhanda	University of Hyderabad, Andhra Pradesh, India
Aaron Dhir	Faculty of Law, University of Windsor, Ontario, Canada
Kate Diesfeld	Auckland University of Technology, New Zealand
Robert Dinerstein	American University, Washington College of Law, Washington DC, USA
Saida Douki	Société Tunisienne de Psychiatrie, Tunis, Tunisia
Moera Douthett	Pasifika Healthcare, Henderson Waitakere City, Auckland, New Zealand
Claire Dubois-Hamdi	Secrétariat de la Charte Sociale Européenne, Strasbourg, France
Peter Edwards	Peter Edwards & Co., Hoylake, United Kingdom
Ahmed Abou El-Azayem	World Federation for Mental Health, Cairo, Egypt
Félicien N'tone Enyime	Ministry of Health, Yaoundé, Cameroon
Sev S. Fluss	Council for International Organizations of Medical Sciences, Geneva, Switzerland
Maurizio Focchi	Associazione Cittadinanza, Rimini, Italy
Abra Fransch	World Organization of National Colleges, Academies and Academic Associations of General Practitioners/Family Physicians, Bulawayo, Zimbabwe
Gregory Fricchione	Carter Center, Atlanta, GA, USA
Michael Friedman	Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, Orangeburg, New York, USA
Diane Froggatt	World Fellowship for Schizophrenia and Allied Disorders, Ontario, Canada
Gary Furlong	CLSC Métro, Montreal, Quebec Canada
Elaine Gadd	Bioethics Department, Council of Europe, Strasbourg, France
Vijay Ganju	National Association of State Mental Health Program, Directors Research Institute, Alexandria, Virginia, USA
Reine Gobeil	Douglas Hospital, Quebec, Canada
Howard Goldman	National Association of State Mental Health Program, Directors Research Institute and University of Maryland School of Medicine, MD, USA

Nacanieli Goneyali	Hospital Services, Ministry of Health, Suva, Fiji
Maria Grazia Giannicheda	Dipartimento di Economia Istituzioni Società, University of Sassari, Sassari, Italy
Stephanie Grant	Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, Geneva, Switzerland
John Gray	Policy and Systems Development, Branch, International Association of Gerontology, Ministry Responsible for Seniors, Victoria BC, Canada
Margaret Grigg	Mental Health Branch, Department of Human Services, Melbourne, Australia
Jose Guimon	Department of Psychiatry, University Hospitals of Geneva, Switzerland
Oye Gureje	Department of Psychiatry, University College Hospital, Ibadan, Nigeria
Karin Gutierrez-Lobos	Medical University of Vienna, Department of Psychiatry, Vienna, Austria
Timothy Harding	Institut universitaire de médecine légale, Centre médical universitaire, Geneva, Switzerland
Gaston Harnois	WHO Collaborating Centre, Douglas Hospital Research Centre, Verdun, Quebec, Canada
Gary Haugland	Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, Orangeburg, New York, USA
Robert Hayes	Mental Health Review Tribunal of New South Wales, Australia
HE Yanling	Shanghai Mental Health Center, Shanghai, China
Ahmed Mohamed Heshmat	Ministry of Health and Population, Mental Health Programme, Cairo, Egypt
Karen Hetherington	Régie Régionale de la Santé et des Services Sociaux de Montréal-Centre, Montréal, Quebec, Canada
Frederick Hickling	Section of Psychiatry, Department of Community Health, University of West Indies, Kingston, Jamaica
Kim Hopper	Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, Orangeburg, New York, USA
Paul Hunt	Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and Department of Law and Human Rights Centre, University of Essex, United Kingdom
HWANG Tae-Yeon	Department of Psychiatric Rehabilitation and Community Mental Health, Yongin Mental Hospital, Republic of Korea
Lars Jacobsson	Department of Psychiatry, Faculty of Medicine, University of Umea, Umea, Sweden
Aleksandar Janca	Department of Psychiatry & Behavioural Science, University of Western Australia, Perth, Australia
Heidi Jimenez	Regional Office for the Americas, World Health Organization, Washington, USA
Dale L. Johnson	World Fellowship for Schizophrenia and Allied Disorders (WFSAD), Taos, New Mexico, USA
Kristine Jones	Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, Orangeburg, New York, USA
Nancy Jones	Seattle, WA, USA
Emmanuel Mpinga Kabengele	Institut de Médecine Sociale et Préventive de l'Université de Genève, Faculté de Médecine, Geneva, Switzerland
Nadia Kadri	Université Psychiatrique Ibn Rushd, Casablanca, Morocco
Lilian Kanaiya	Schizophrenia Foundation of Kenya, Nairobi, Kenya

Eddie Kane	Mental Health and Secure Services, Department of Health, Manchester, United Kingdom
Zurab I. Kekelidze	Serbsky National Research Centre for Social and Forensic Psychiatry, Moscow, Russian Federation
David Musau Kiima	Department of Mental Health, Ministry of Health, Nairobi, Kenya
Susan Kirkwood	European Federation of Associations of Families of Mentally Ill persons, Aberdeen, United Kingdom
Todd Kriebler	Mental Health Policy and Service Development, Mental Health Directorate, Ministry of Health, Wellington, New Zealand
John P. Kummer	Equilibrium, Unteraegeri, Switzerland
Lourdes Ladrado-Ignacio	Department of Psychiatry and Behavioural Medicine, College of Medicine and Philippines General Hospital, Manila, Philippines
Pirkko Lahti	Finnish Association for Mental Health, Maistraatinportti, Finland
Eero Lahtinen	Department of Health, Ministry of Social Affairs and Health, Helsinki, Finland
Eugene M. Laska	Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, Orangeburg, New York, USA
Eric Latimer	Douglas Hospital Research Centre, Quebec, Canada
Louis Letellier de St-Just	Montreal, Quebec, Canada
Richard Light	Disability Awareness in Action, London, United Kingdom
Bengt Lindqvist	Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, Geneva, Switzerland
Linda Logan	Policy Development, Texas Department of Mental Health and Mental Retardation, Austin, TX, USA
Marcelino López	Research and Evaluation, Andalusian Foundation for Social Integration of the Mentally Ill, Seville, Spain
Juan José López Ibor	World Psychiatric Association, López-Ibor Clinic, Madrid, Spain
Crick Lund	Department of Psychiatry and Mental Health, University of Cape Town, South Africa
Annabel Lyman	Behavioural Health Division, Ministry of Health, Koror, Palau
MA Hong	National Center for Mental Health, China-CDC, Beijing, China
George Mahy	University of the West Indies, Queen Elizabeth Hospital, Barbados
Rohit Malpani	Regional Office for South-East Asia, World Health Organization, New Delhi, India
Douma Djibo Maïga	Ministry of Public Health, Niamey, Niger
Mohamed Mandour	Italian Cooperation, Consulate General of Italy, Jerusalem
Joseph Mbatia	Mental Health Unit, Ministry of Health, Dar es Salaam, United Republic of Tanzania
Nalaka Mendis	University of Colombo, Sri Lanka
Céline Mercier	Douglas Hospital Research Centre, Quebec, Canada
Thierry Mertens	Department of Strategic Planning and Innovation, World Health Organization, Geneva, Switzerland
Judith Mesquita	Human Rights Centre, University of Essex, Colchester, United Kingdom
Jeffrey Metzner	Department of Psychiatry, University of Colorado, School of Medicine, Denver, CO, USA

Leen Meulenbergs	Service fédéral public de la Santé, Brussels, Belgium
Harry I. Minas	Centre for International Mental Health and Victorian Transcultural Psychiatry, University of Melbourne, Australia
Alberto Minoletti	Mental Health Unit, Ministry of Health, Santiago, Chile
Paula Mogne	Ministry of Health, Maputo, Mozambique
Fernando Mora	Cabinet of the Commissioner for Human Rights, Council of Europe, Strasbourg, France
Paul Morgan	SANE, South Melbourne, Australia
Driss Moussaoui	Université psychiatrique, Centre Ibn Rushd, Casablanca, Morocco
Srinivasa Murthy	Regional Office for the Eastern Mediterranean, World Health Organization, Cairo, Egypt
Rebecca Muhlethaler	Special Committee of NGOs on Human Rights, Geneva, Switzerland
Matt Muijen	Regional Office for Europe, World Health Organization, Copenhagen, Denmark
Carmine Munizza	Centro Studi e Ricerche in Psichiatria, Turin, Italy
Shisram Narayan	St Giles Hospital, Suva, Fiji
Sheila Ndyanabangi	Ministry of Health, Kampala, Uganda
Jay Neugeboren	New York, NY, USA
Frank Njenga	Psychiatrists' Association of Kenya, Nairobi, Kenya
Grayson Norquist	National Institute of Mental Health, Bethesda, MD, USA
Tanya Norton	Ethics, Trade, Human Rights and Health Law, World Health Organization, Geneva
David Oaks	MindFreedom Support Coalition International, OR, USA
Olabisi Odejide	College of Medicine, University of Ibadan, Nigeria
Angela Ofori-Atta	Clinical Psychology Unit, University of Ghana, Medical School, Accra, Ghana
Richard O'Reilly	Department of Psychiatry, University Campus, University of Western Ontario, Canada
Mehdi Paes Arrazi	Arrazi University Psychiatric Hospital, Sale, Morocco
Rampersad Parasram	Ministry of Health, Port of Spain, Trinidad and Tobago
Vikram Patel	London School of Hygiene & Tropical Medicine, and Sangath Centre, Goa, India
Dixianne Penney	Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, Orangeburg, New York, USA
Avanti Perera	Nawala, Sri Lanka
Michael L. Perlin	New York Law School, New York, USA
Yogan Pillay	Strategic Planning, National Department of Health, Pretoria, South Africa
Svetlana Polubinskaya	Institute of State and Law, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation
Laura L. Post	Mariana Psychiatric Services, Saipan, Northern Mariana Islands, USA
Prema Ramachandran	Planning Commission, New Delhi, India
Bas Vam Ray	European Federation of Associations of Families of Mentally Ill persons, Heverlee, Belgium
Darrel A. Regier	American Psychiatric Institute for Research and Education, Arlington, VA, USA
Brian Robertson	Department of Psychiatry, University of Cape Town, South Africa
Julieta Rodriguez Rojas	Caja Costarricense de Seguro Social, San José, Costa Rica

Eric Rosenthal	Mental Disability Rights International, Washington DC, USA
Leonard Rubenstein	Physicians for Human Rights, Boston, MA, USA
Khalid Saeed	Institute of Psychiatry, Rawalpindi, Pakistan
Ayesh M. Sammour	Community Mental Health, Ministry of Health, Palestinian Authority, Gaza
Aive Sarjas	Department of Social Welfare, Ministry of Health, Tallinn, Estonia
John Saunders	Schizophrenia Ireland, Dublin, Ireland
Ingeborg Schwarz	Inter-Parliamentary Union, Geneva, Switzerland
Stefano Sensi	Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, Geneva, Switzerland
Radha Shankar	AASHA (Hope), Indira Nagar, Chennai, India
SHEN Yucun	Institute of Mental Health, Beijing University, China
Naotaka Shinfuku	International Center for Medical Research, Kobe University Medical School, Japan
Carole Siegel	Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, Orangeburg, New York, USA
Helena Silfverhielm	National Board of Health and Welfare, Stockholm, Sweden
Joel Slack	Respect International, Montgomery, AL, USA
Alan Stone	Faculty of Law and Faculty of Medicine, Harvard University, Cambridge, MA, USA
Zebulon Taintor	World Association for Psychosocial Rehabilitation, Department of Psychiatry, New York University Medical Center, New York, USA
Michele Tansella	Department of Medicine and Public Health, University of Verona, Italy
Daniel Tarantola	World Health Organization, Geneva, Switzerland
Jacob Taylor	Maryland, USA
Myriam Tebourbi	Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, Geneva, Switzerland
Mrinali Thalgodapitiya	NEST, Gampaha District, Sri Lanka
Graham Thornicroft	PRISM, The Maudsley Institute of Psychiatry, London, United Kingdom
Giuseppe Tibaldi	Centro Studi e Ricerche in Psichiatria, Turin, Italy
E. Fuller Torrey	Stanley Medical Research Centre, Bethesda, MD, USA
Gombodorjiin Tsetsegdary	NCD & MNH Programme, Ministry of Health and Social Welfare, Ulaanbaatar, Mongolia
Bogdana Tudorache	Romanian League for Mental Health, Bucharest, Romania
Judith Turner-Crowson	NIMH Community Support Programme, Kent, United Kingdom
Samuel Tyano	World Psychiatry Association, Tel Aviv, Israel
Liliana Urbina	Regional Office for Europe, World Health Organization, Copenhagen, Denmark
Pascale Van den Heede	Mental Health Europe, Brussels, Belgium
Marianna Várfalvi-Bognarne	Ministry of Health, Budapest, Hungary
Uldis Veits Riga	Municipal Health Commission, Riga, Latvia
Luc Vigneault	Association des Groupes de Défense des Droits en Santé mentale du Québec, Canada
WANG Liwei	Ministry of Health, Beijing, China
WANG Xiangdong	Regional Office for the Western Pacific, World Health Organization, Manila, Philippines
Helen Watchirs	Regulatory Institution Network, Research School of Social Sciences, Canberra, Australia

Harvey Whiteford	The University of Queensland, Queensland Centre for Mental Health Research, Wacol, Australia
Ray G. Xerri	Department of Health, Floriana, Malta
XIE Bin	Shanghai Mental Health Centre, Shanghai, China
Derek Yach	Global Health Division, Yale University, New Haven, CT, USA
YU Xin	Institute of Mental Health, Beijing University, China
Tuviah Zabow	Department of Psychiatry, University of Cape Town, South Africa
Howard Zonana	Department of Psychiatry, Yale University, New Haven, CT, USA

"

"



1	:	
1 .....		.1
2 .....		.2
4 .....		.3
4		1.3
5		2.3
7		3.3
8		4.3
8		5.3
10 .....		.4
11 .....		.5
		.6
12		
12		1.6
13		1.1.6
15		2.1.6
19 .....		.7
		" 1.7
19	(1991) "	
20	(1993)	2.7
20 .....		.8
21	(1990)	1.8
21	(1996)	2.8

21	3.8
	4.8
22 (1994)	
22 .....	.9
25	:
25 .....	.1
25 .....	.2
27 .....	.3
27	1.3
30	2.3
31	3.3
32	4.3
34	5.3
35 .....	.4
35	1.4
37	2.4
37	3.4
38	4.4
38 ()	5.4
39	6.4
41 .....	.5
41	1.5
43	2.5
44	3.5
45	1.3.5
46	2.3.5
47	3.3.5
47	4.3.5

47	4.5
50 .....	.6
52 .....	.7
52	1.7
53	2.7
53	1.2.7
54	2.2.7
54	3.2.7
54	3.7
55	4.7
57 .....	.8
57	1.8
60	2.8
62	3.8
()	1.3.8
63	
65	2.3.8
67	3.3.8
71 ()	4.3.8
72	5.3.8
75	6.3.8
76	7.3.8
76	4.8
80	1.4.8
82 .....	.9
82	1.9
82	2.9
83 .....	.10
83	1.10

105	/	1.3.15
106		2.3.15
106	()	4.15
107		5.15
109 .....		.16
109		1.16
110		2.16
110		3.16
110		4.16
111		5.16
111		6.16
	-	.17
113		
113		1.17
114		2.17
115		3.17
116		4.17
116 .....		.18
	:	:
119		
119 .....		.1
121 .....		.2
122		1.2
123		2.2
124		3.2
124		4.2
126		5.2
127		6.2

128 .....	.3
128	1.3
130	2.3
130	3.3
133	4.3
137	5.3
138 .....	.4
138	1.4
138	1.1.4
139	2.1.4
139	3.1.4
140	2.4
140	1.2.4
141	2.2.4
142 .....	.5
143	1.5
145	2.5
145	1.2.5
146	2.2.5
147	3.2.5
147	4.2.5
148	3.5
153	
158	
159	:1
	:2
200	

	:3
202	
	:4
216 ... (PAHO/WHO) (/)	
218	:5
223	: :6
	: :7
227 ()	
	: :8
231 () ()	
237	: :9



—

:

" "

" " (1)

" " " "

" "

"

"

" "

()

/

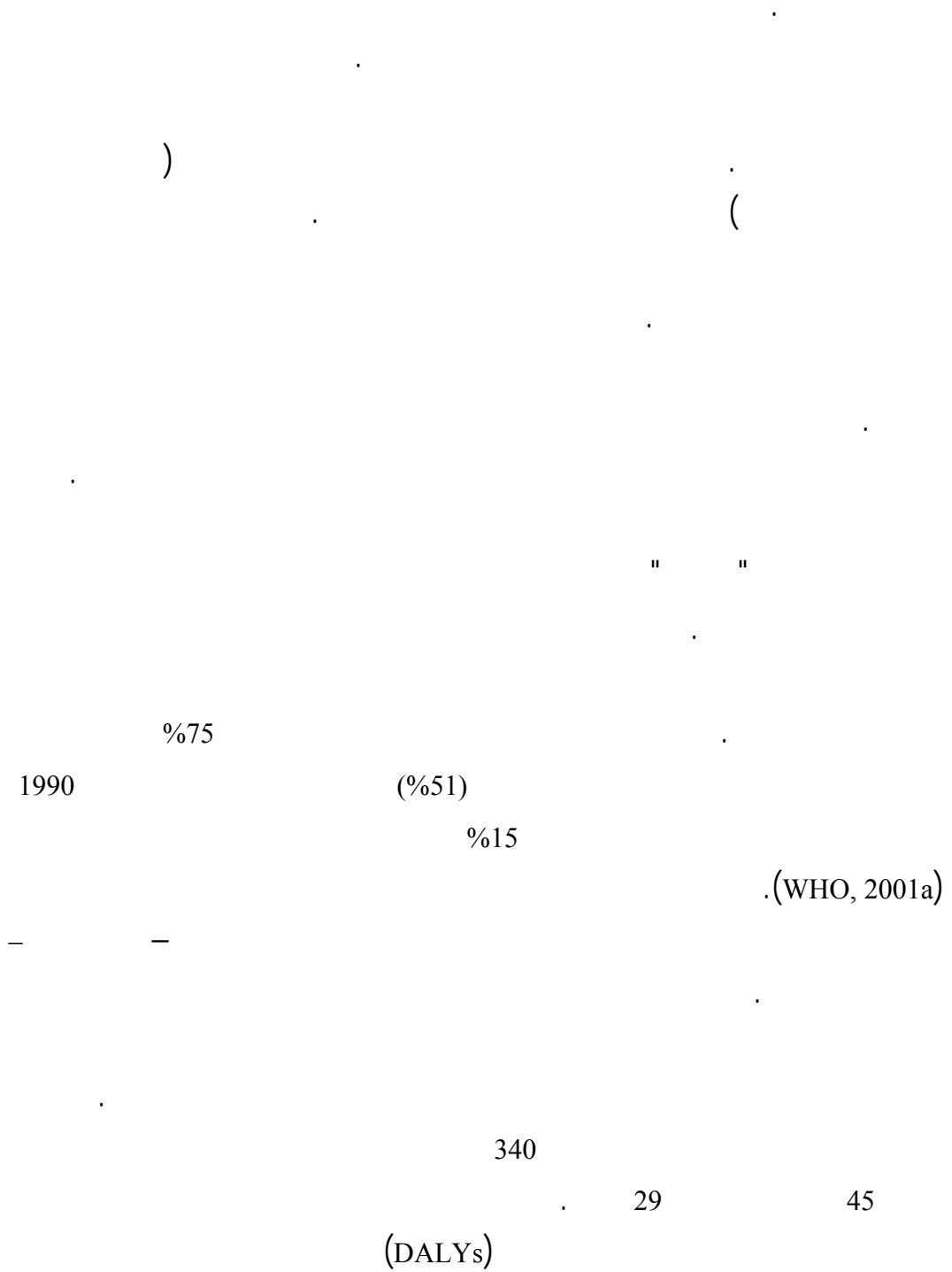
()

()

"

"

.1



.(Arboleda-Flórez. 2001) .

(interface)

-
-
-
-
-

.2

:

-
-
-
-

-
-
-

()

.3

1.3

.()

" 26)

.(

2.3

)

.(

4.3

(10)

5.3

()

:

●



(2

(1 :

(.. :)

:)

.(

.4

()

" "

:)

(

44

2003

.5

10-5

—

2001

.

—

.

"

.(2001 8) "

.

.

.()

.6

—

:

.

—
" "

"

"

icesr,) "

" (iccpr, 1966)

"

.(1966

.(MI principles) "

1.6

—

()

" "

" "

1.1.6

" (1948) "

" " (1966) "

" 1 " " (1966)

1948

" "

5 " " 1966

" "

"

18

.26

5

/

" 5 " "

5)

) (" "

(" " 9

" 12

" (5) 1965 "

" (12 11) 1979 "

1981 " (24) 1989 "

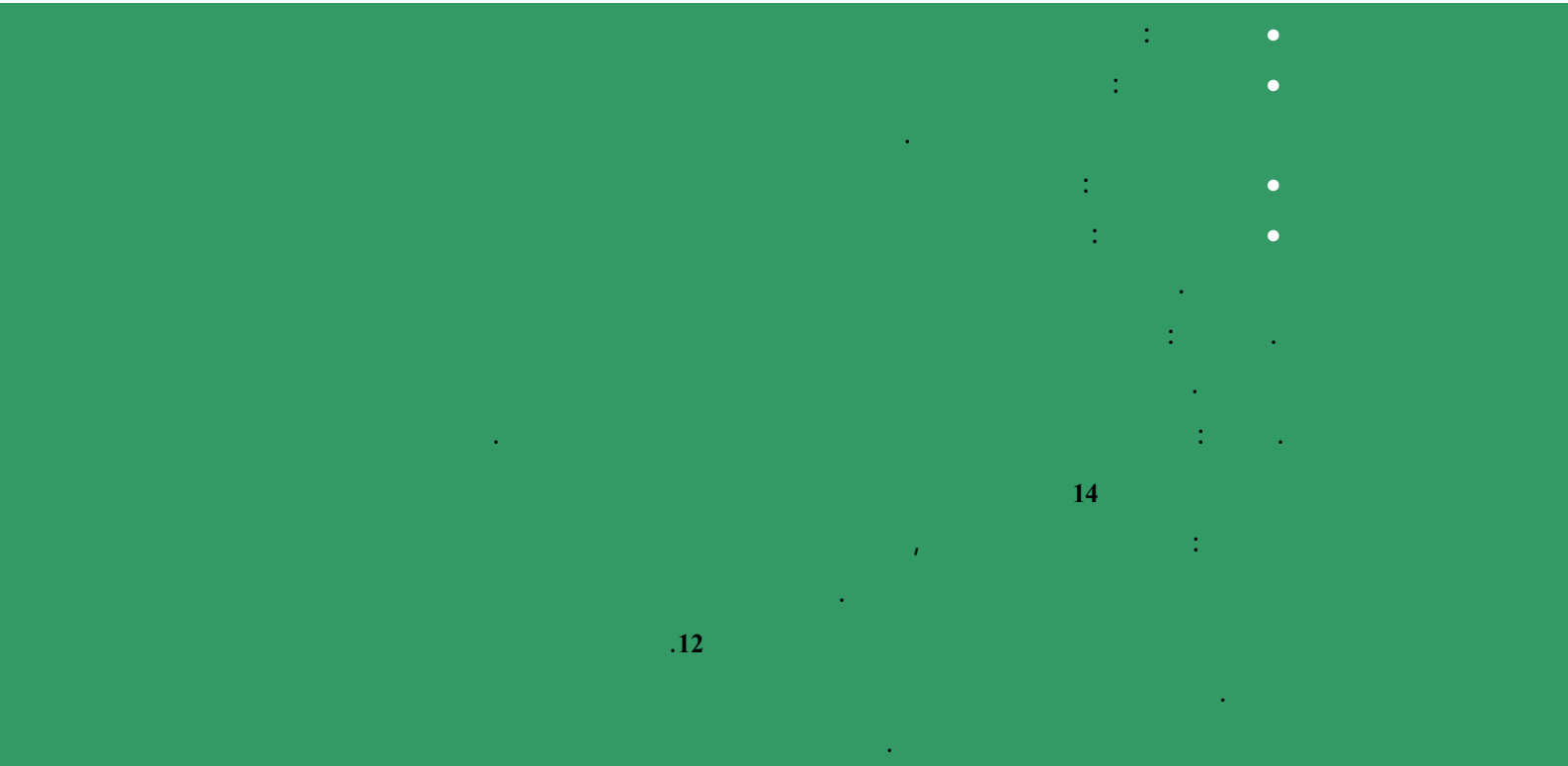
" (11) 1996 () "

" (16)

.(10) 1988 "

" 14

" 12



14

.12

"

" 7

" 7

"

"

<http://www.unhcr.ch/pdf/report.pdf> :

"

2.1.6

"

"

:

23 ●

25 ●

27 ●

/

32 ●

"

16

(1984)

:

2001 /

"

"

- () "

"

(")

" .
"

" - "
" " () "

2004/1/25 (3)34

- (1950) "

:



- (1996) ; "

()

- (1994) " 1235 "

1235

(2004) 10

2004 /

" :

(1997) "

- (1996) " "

15

1983

(r(83)2)

- (1948) " "

- (1978) " "

"

"

"

- (1988) "

)

.(

- (1999) "

"

2001 .

(2001)

.7

" 1.7

(1991) "

"

1991

(3

) (

"

"

) "

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

-

-

-

" " .
2003 . " "
" " "

) " " " (16 11
(2003) "
(1993) 2.7
1993 " "

" . " "
(1993 - 1982) " " " "
" " .96/48

" " .
" " .

.8

(1990)

1.8

(1990) "

"

(paho/who)

.(4)

()

(1996)

2.8

" "

.(5) 1996

" "

3.8

) "

:

"

1996

" "

(

"

1996

"

.()

" "

:

- .1
- .2
- .3
- .4
- .5
- .6
- .7
- .8
- .9
- .10

()

1996

(1994)

4.8

"

1994

"

"

"

"

.

"

"

"

.

.9

.

.

.(2)

"

"

()

.

.

" ()

-
-
-

()

-
-
-
-
-
-
-

.1

(format)

" "

" "

.2

()

(1994)

()

(2002 17)

()

):

.(

(Livesley, 2001; sperry, 2003)

.

.

.

" "

- :

")

1983 "

"

" ..

" "

"

()

(1998 24)

() : " "

()

()

(1997)

" " " "

: ()

()

•

.

•

.()

•

/

•

.

.

•

2.3

" "

"

"

"

"

(who, 2001d) (icidh-2) "

"

)

()

.(

.

" "

.

()) (

" " " "

bertolote &)

(sartorius, 1996

" " " " " "

" "

()

" "

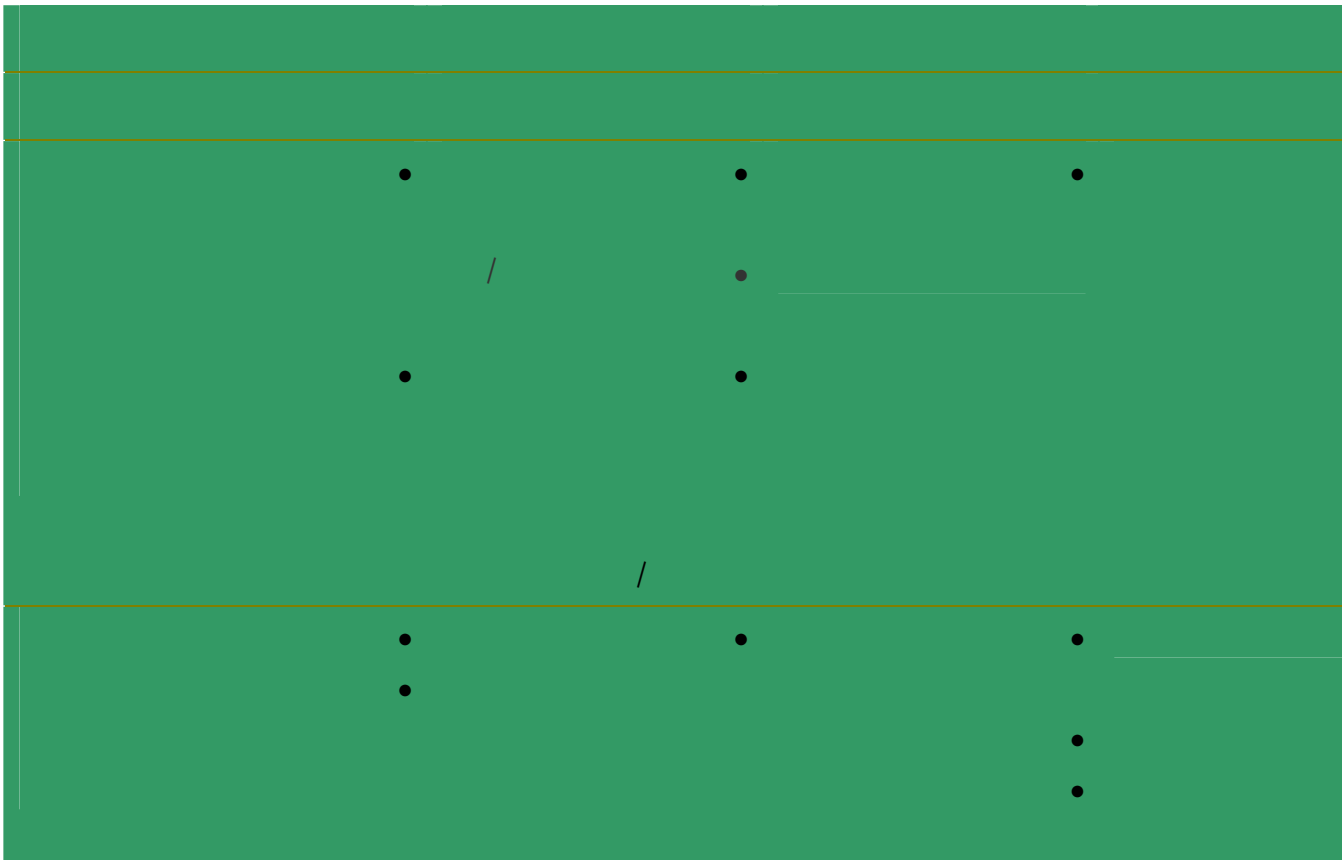
(mental incapacity)

3.3

" "

()

" " " " "





.1

.2

.3

.4

)

.(5.3



()

()

1.4

()

()

: 1991
 :5
 " "

(1991)

))
) (

.(

17)
 .(

)
 .(2

4.4

()

" " 1077)

()

(2001

")"

(1992

()

5.4

(1996) "

"

.(

1.4

)

" ()
)

"
"

" 6 .
"

(

"

6.4

) " - "
.(

1978

.. "

.(1978 180 " ") "

"

36) "

.(1998

"

2001 10216) "

" () .(

..

"

"

) "

.(

1991 2440 "

"

"

·
·
·

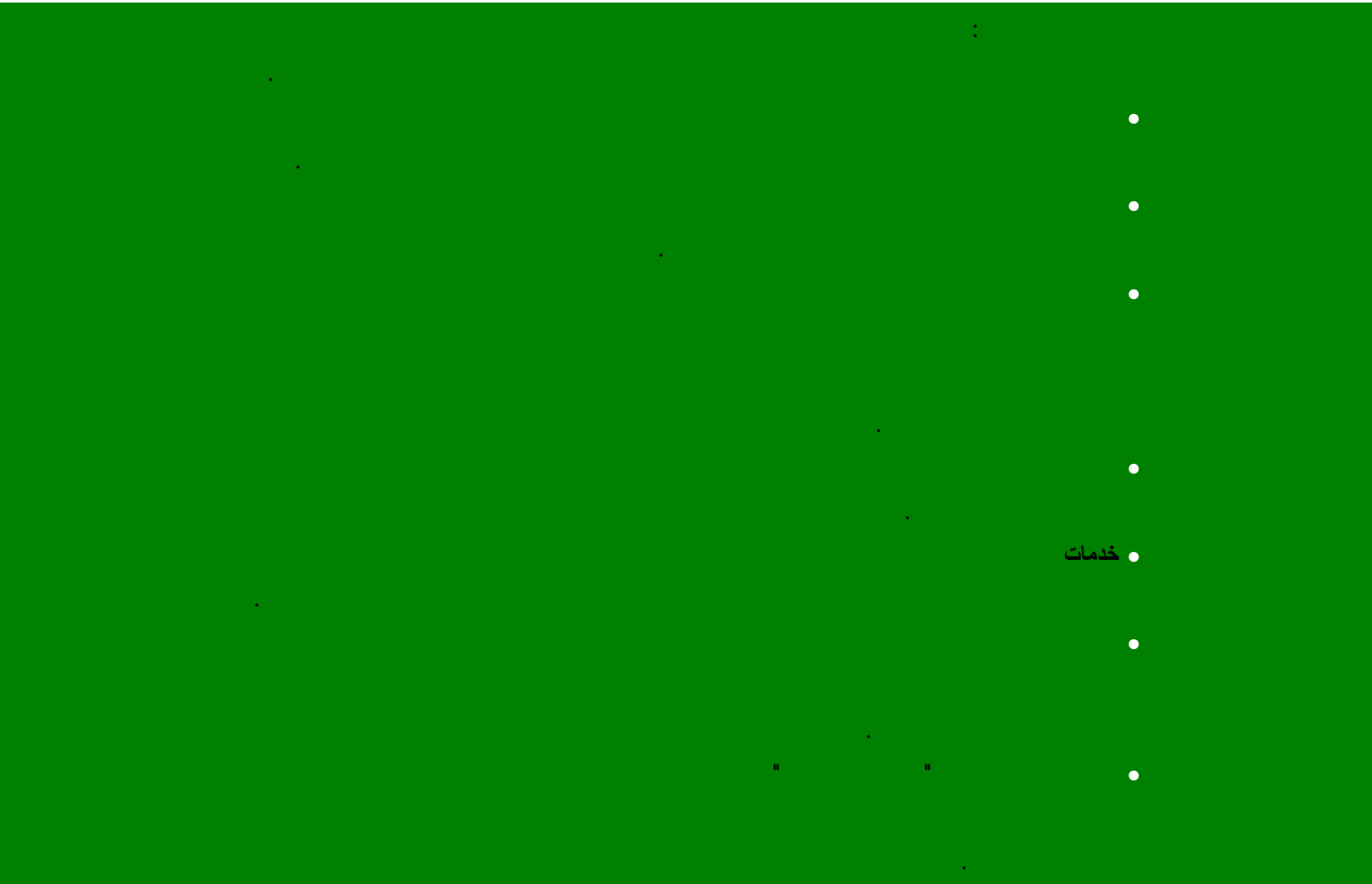
.(

1997

) "

.(3.8

)



5

()

(
())

1.5

()

/

()

.(6)

2.5

—
" 9

" "

"

:

.. .1

.()

.2

2/19 1/19

.()

()

∴

-
-
-
-
-
-

()

3.5

(2.3)

:

:

.1

-
-
-

.2

:

" " .
(13)

2.3.5

" "

)

(

3.3.5

/

()

:

4.3.5

)

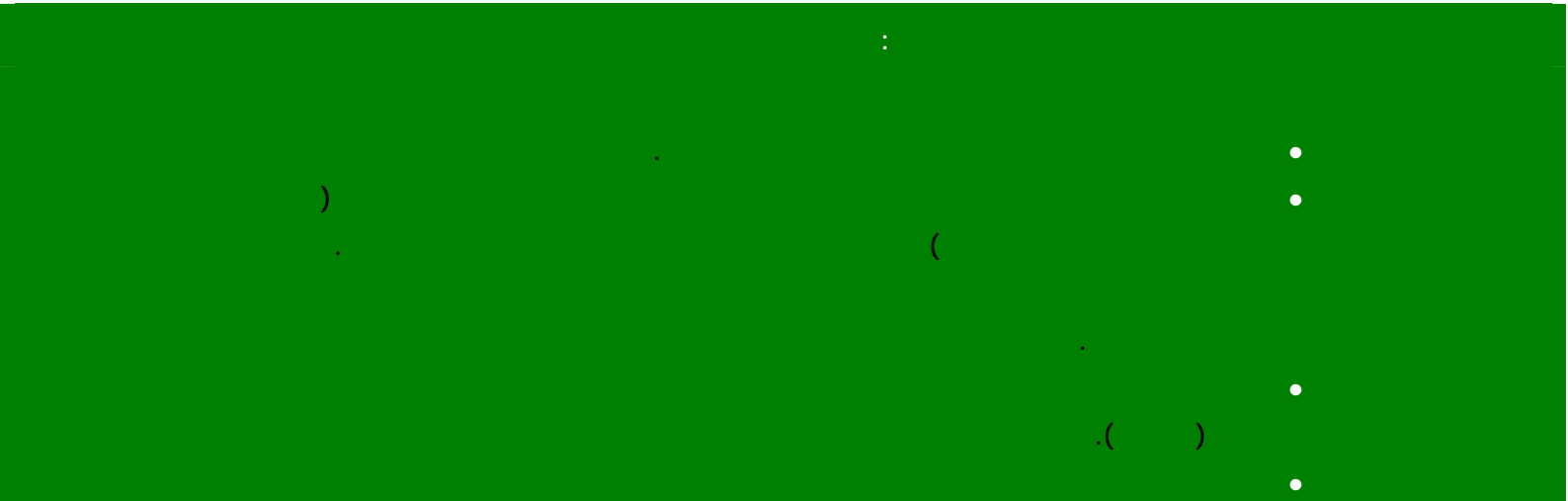
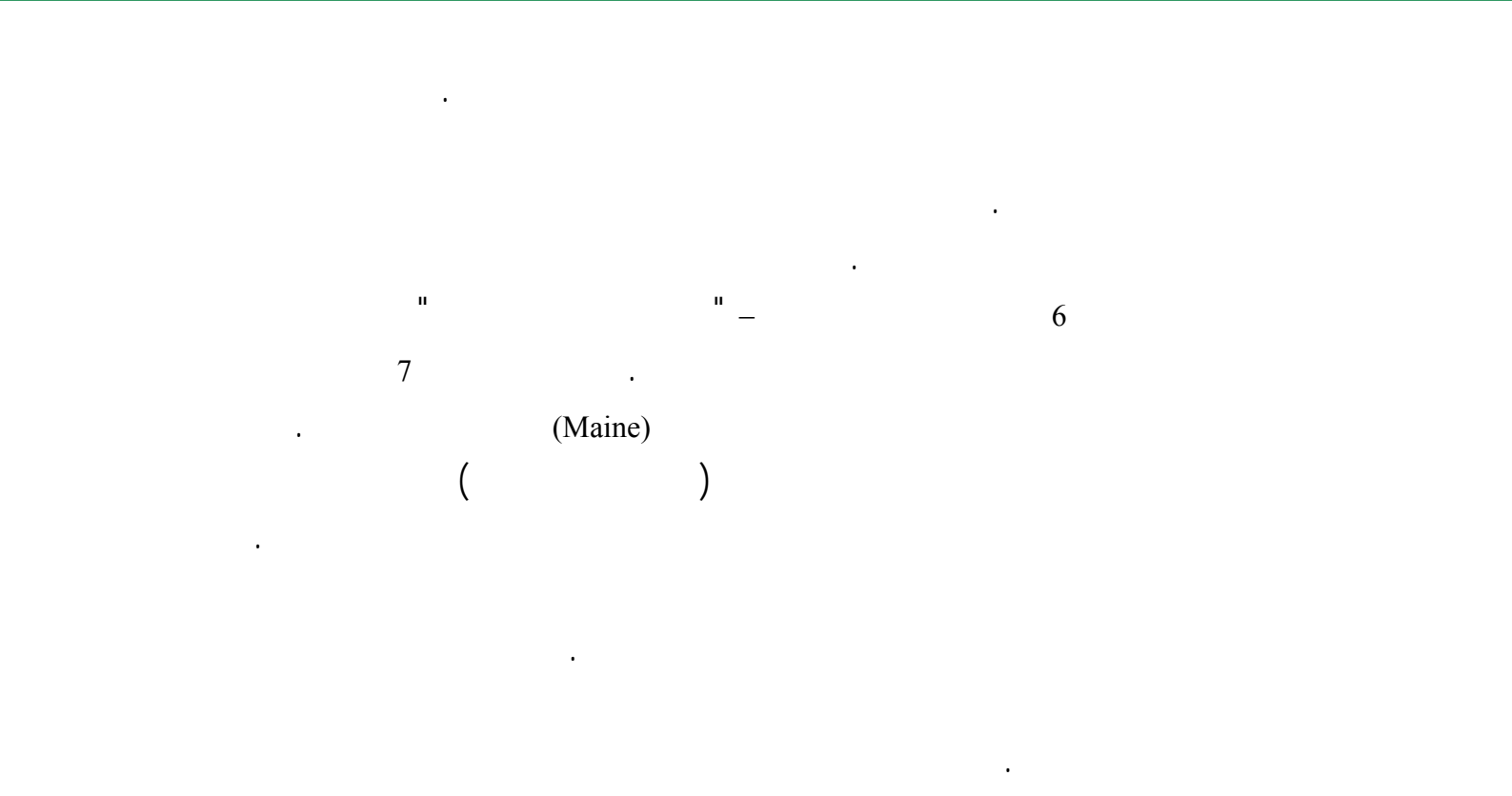
(

“ ”

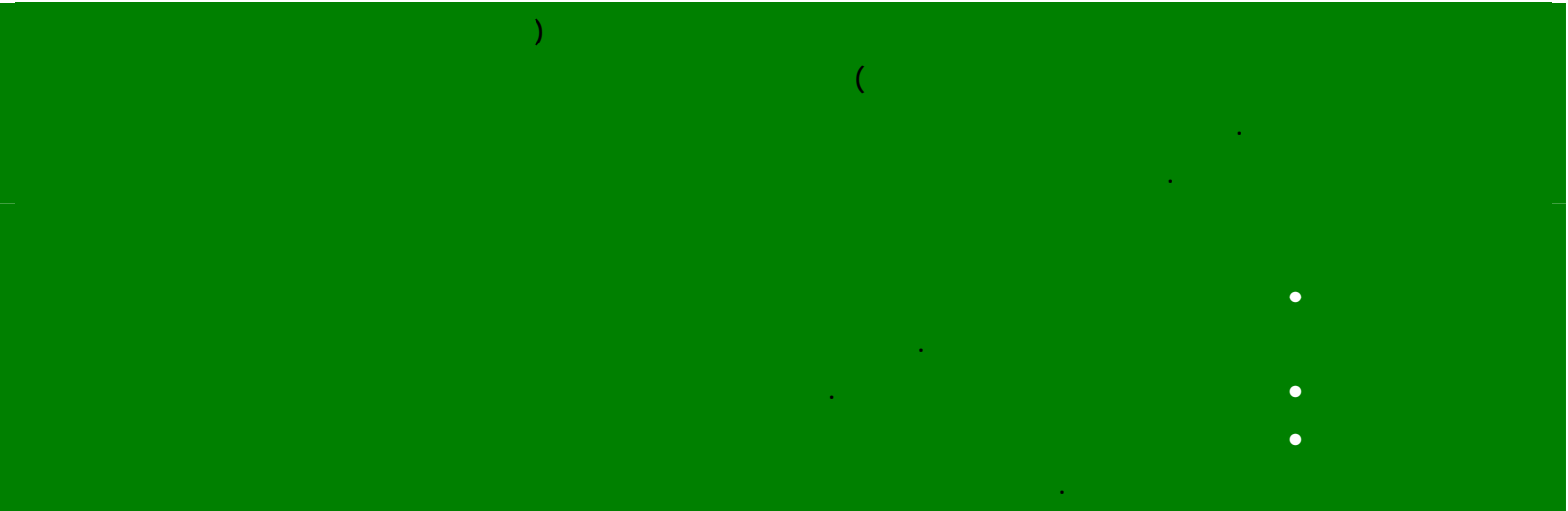
4.5



(2) (1) 12



1. ()
 2. ()
 3. ()
 4. ()
 5. ()
 6. ()
 7. ()
 8. ()
 9. ()
 10. ()
 11. ()
 12. ()
 13. ()
 14. ()
 15. ()
 16. ()
 17. ()
 18. ()
 19. ()
 20. ()
 21. ()
 22. ()
 23. ()
 24. ()
 25. ()
 26. ()
 27. ()
 28. ()
 29. ()
 30. ()
 31. ()
 32. ()
 33. ()
 34. ()
 35. ()
 36. ()
 37. ()
 38. ()
 39. ()
 40. ()
 41. ()
 42. ()
 43. ()
 44. ()
 45. ()
 46. ()
 47. ()
 48. ()
 49. ()
 50. ()
 51. ()
 52. ()
 53. ()
 54. ()
 55. ()
 56. ()
 57. ()
 58. ()
 59. ()
 60. ()
 61. ()
 62. ()
 63. ()
 64. ()
 65. ()
 66. ()
 67. ()
 68. ()
 69. ()
 70. ()
 71. ()
 72. ()
 73. ()
 74. ()
 75. ()
 76. ()
 77. ()
 78. ()
 79. ()
 80. ()
 81. ()
 82. ()
 83. ()
 84. ()
 85. ()
 86. ()
 87. ()
 88. ()
 89. ()
 90. ()
 91. ()
 92. ()
 93. ()
 94. ()
 95. ()
 96. ()
 97. ()
 98. ()
 99. ()
 100. ()



.6

()

..":

1992 ()

(:

()

((

"

"

)"

.(1988 24

)

.(1.2.13

) 660-99

%51

" "

(1986

-
-
-
-
-

.7

" " " "

.()

1.7

" " " "

()

(" " 3.3)

" " " "

/

" "

2.7

:()

1.2.7

() () : ()

2.2.7

() : () ()

3.2.7

() () () : /)

(

3.7

()

:

/

/

4.7

" (1987 257)

"

257)

" ([])

(1987

"

)

.(6.3.8

:

()

()

(6)1

)

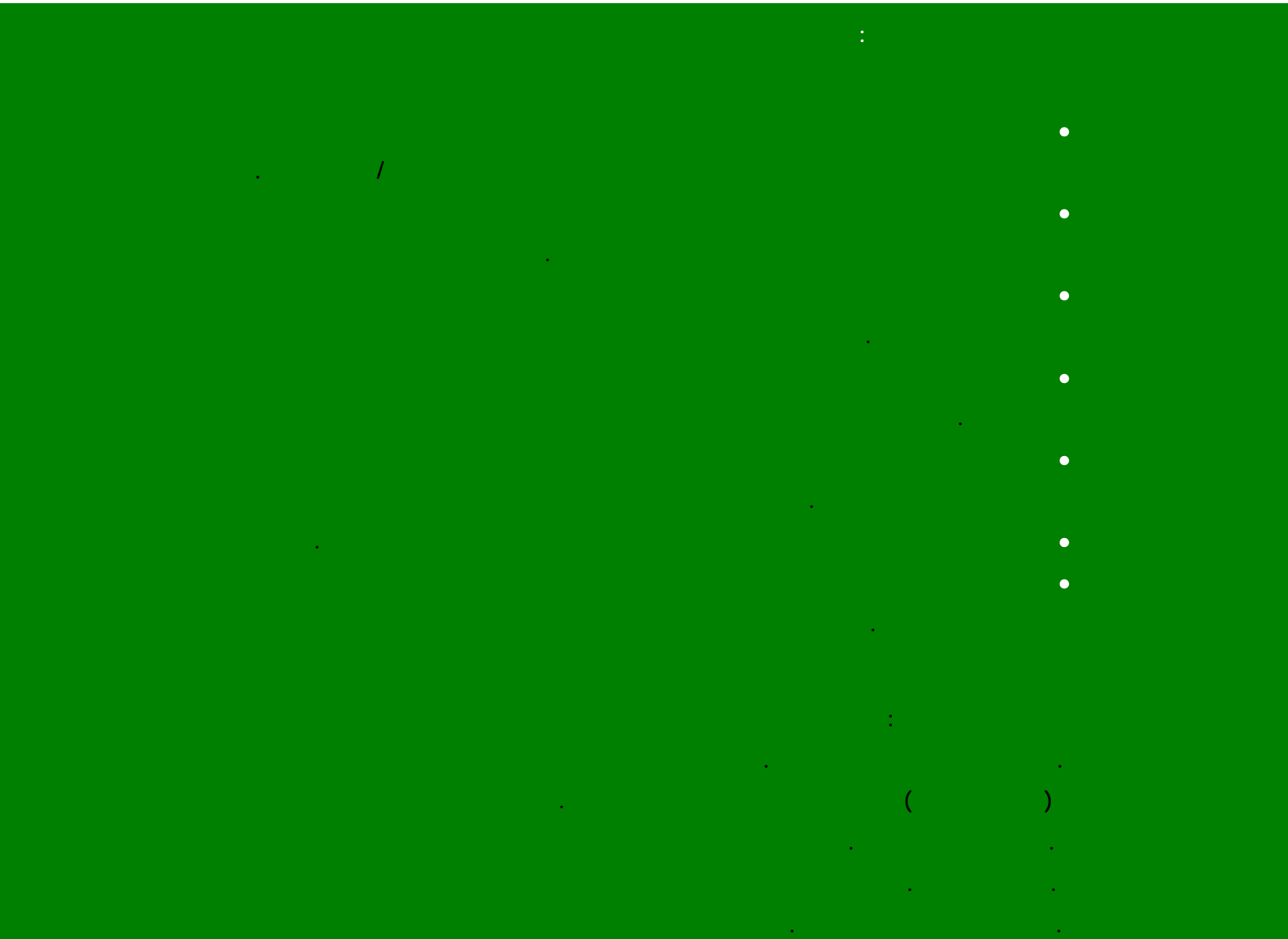
(1987 257)

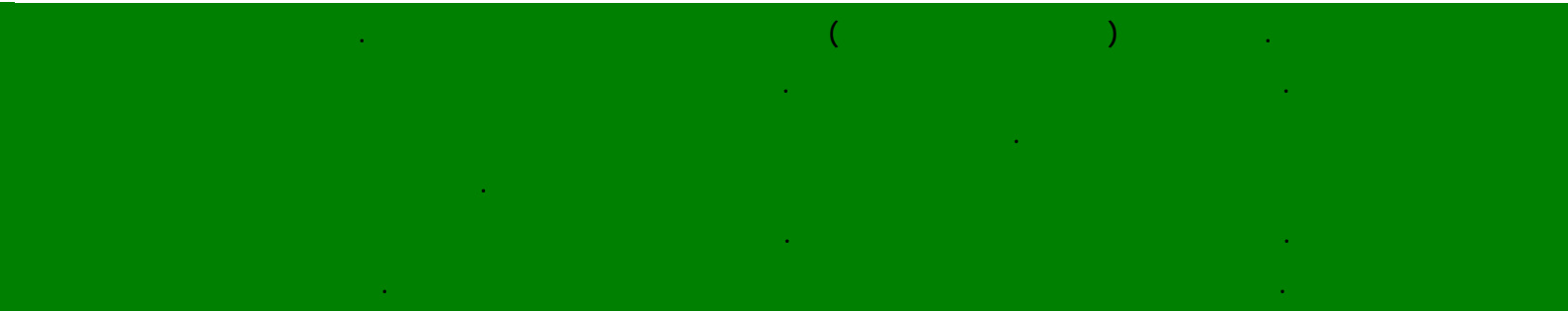
(1991 248

/

(/)

)
(1988)





()

.8

1.8



()

:

6

[]

. [] 15 13 8 7

(1) 11

)

(3

/

(1) :

(2)

/

()

(1) 15

()

" "

()

" "

/

" "

" "

()

" - - "

"

"

"

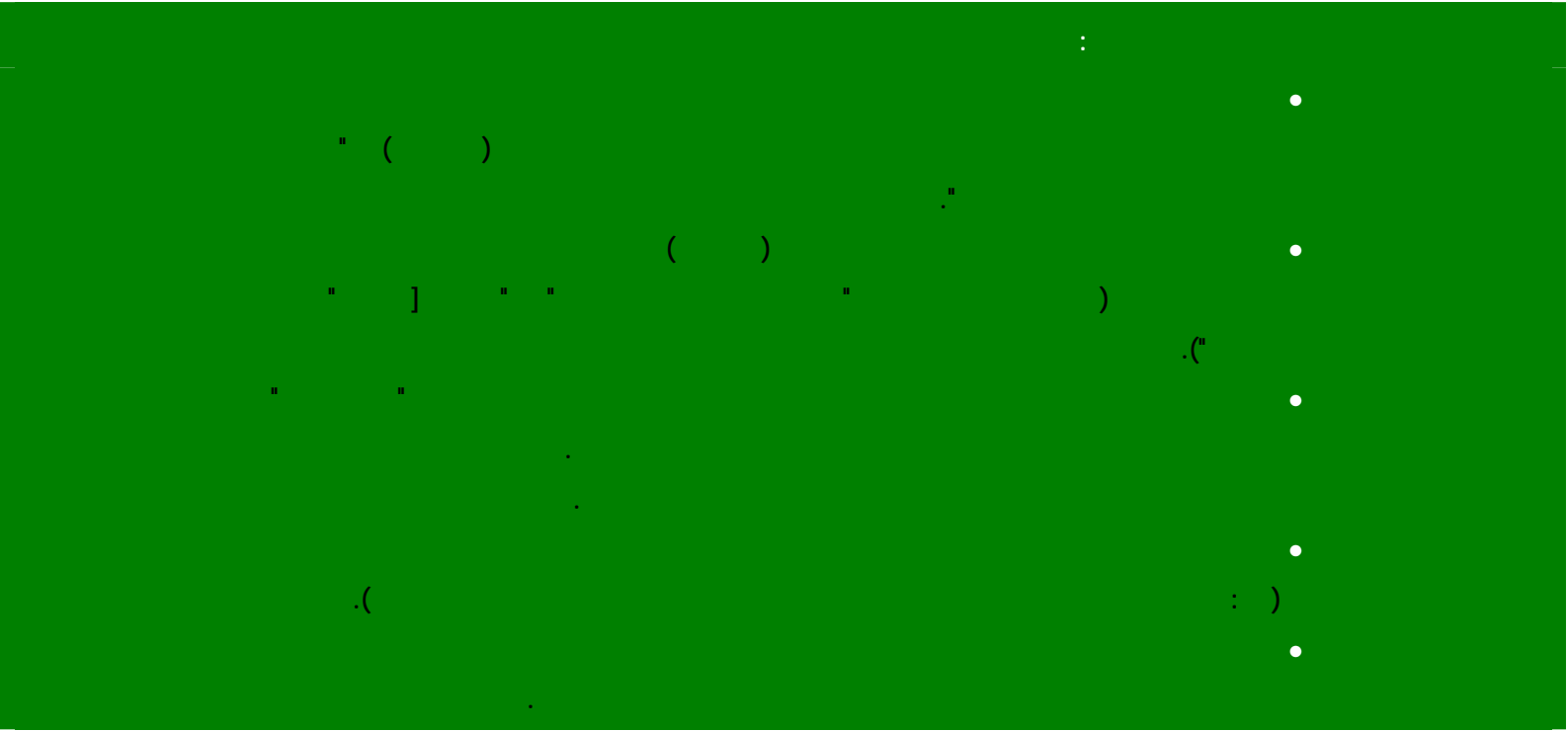
(2.3.8)

" "

"

"

/
 .
 " (5) " " " "
 " ()
) " " "
 (1990
 " (2002)



3.8

·
" (1991) "
- (1983) " " (1950) "

()

"

"

"

"

()

() :

.1

() .2

.3

(3 1) 16

() 1.3.8

)

.(1 7.3.8

()" "

"

" ..

(1998 36)

.(2001)

)

.(

.()

"

"

"

.(1991) "

" "

(1 7.3.8)

/

()
" 12 14

"

()

()

()

" (2) 16 " "

"

"

." []

() () ()

(5.3.8)

() " "

" "

" "

" "

2.3.8

)

(

"() "

/

)

(3

() " "

- -

" " "

"

:"

" ●

livesley, 2001; :)

(sperry, 2003

/

:



"

"

" ..

[]

" ..

/

"

"

"

()"

()

)

.(

:

"

"

3.3.8

)

(" "

" ..

"

(72-24)

)

(

"

"

-

()

.(

)

"

"

·)
()
.()

·
/

· " "
)

.(

(/)

.(13)

(4.8

)"

"

()

()

)

(

/

)

.(2002 17

" (2) 16

"

"..

."

[]

-

-

)

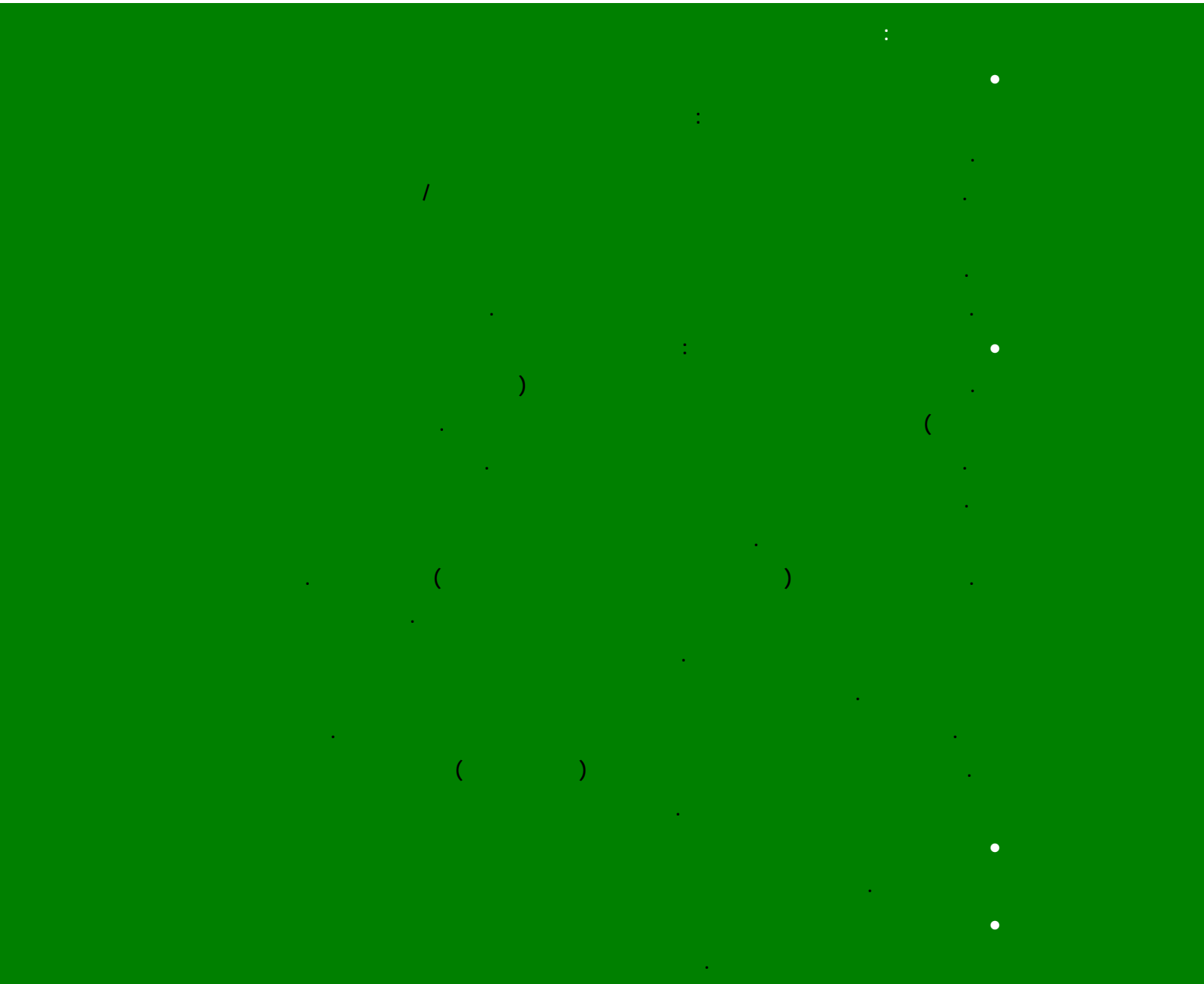
(

)

()

/

(



()

- - .

)

.

.(

.

.(8)

(

)

4.3.8

.

- -

:

.1

.2

:

.3

.

.

.

.

.

)

.(4.8

5.3.8

)

:

.(

.

:

.1

:

.2

()

()

()

((7.3.8))

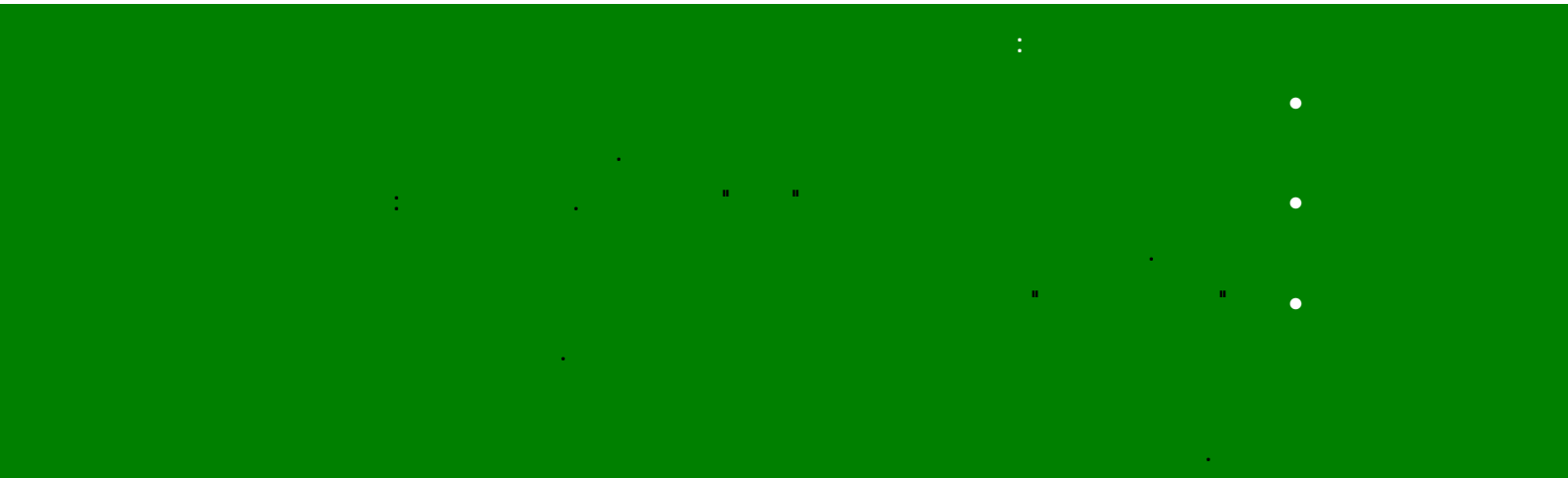
. :
 " " :
 " " :
 - :
 () :
) :
 .(:
 .() :
 () :
 . :
 . :
 .(8) :

(3.2)

(Starson v. Swayze, 2003, SCC 32)

-
-
-
-

-
-



7.3.8



(1) 9

)

.(

” ”

()

harrison, 1995;)

(thomas, 1995

.()

(2) 28

()

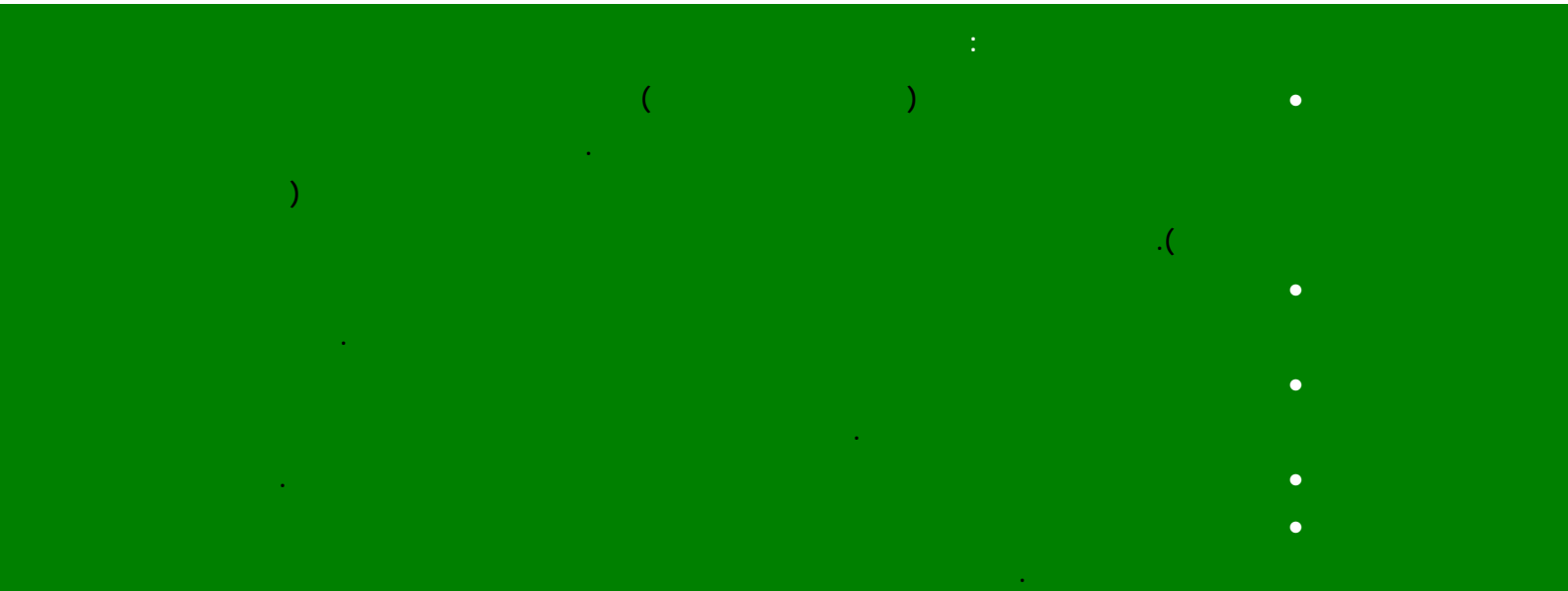
"

()

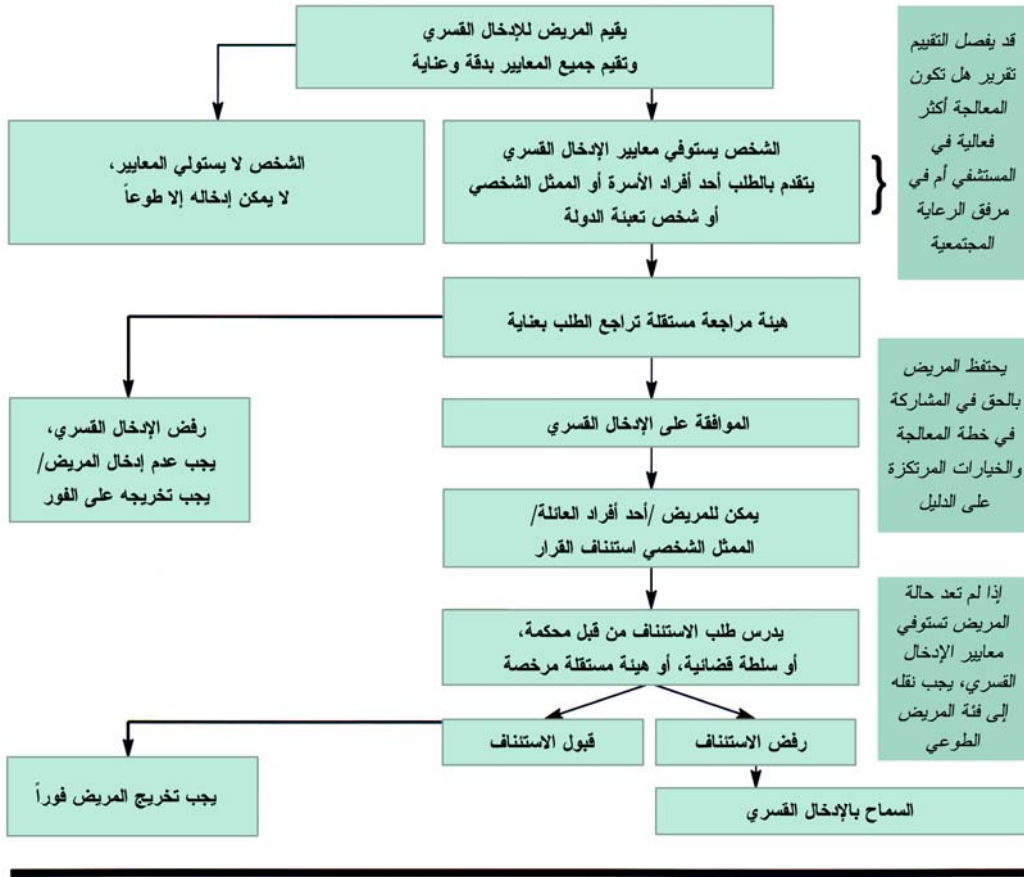
"

.(swartz et al., 1999)

" "

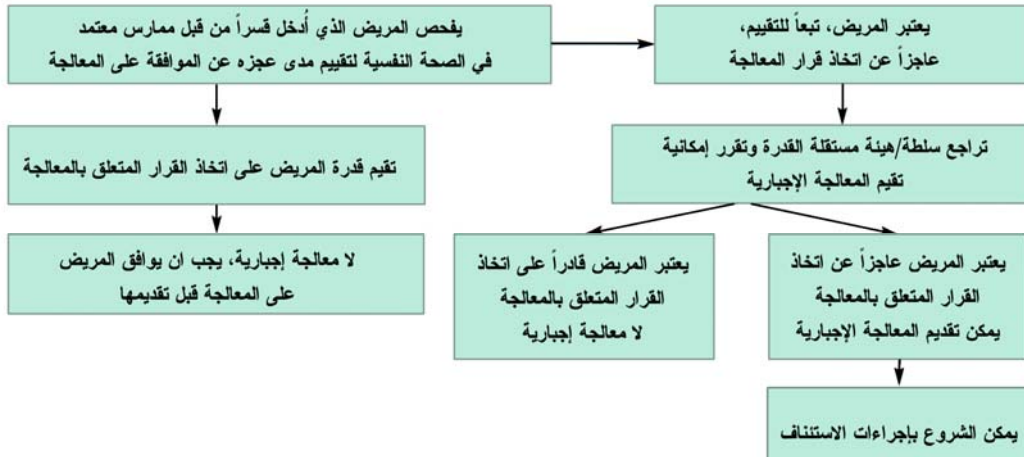


الشكل 1: التدبير المدمج للإدخال القسري والمعالجة الإجبارية
(في هذا الشكل، يتضمن الإدخال القسري المعالجة الإجبارية أيضاً)



حالة التدبير المنفصل للمعالجة الإجبارية

(حين يكون الإدخال و المعالجة منفصلين، يجب تطبيق التدبير السابق، متبوعاً بالتدبير التالي للمعالجة الإجبارية)



4.8

)

.(14

()

72

(irreversible)

(ect)

.()

1.4.8

)

.(

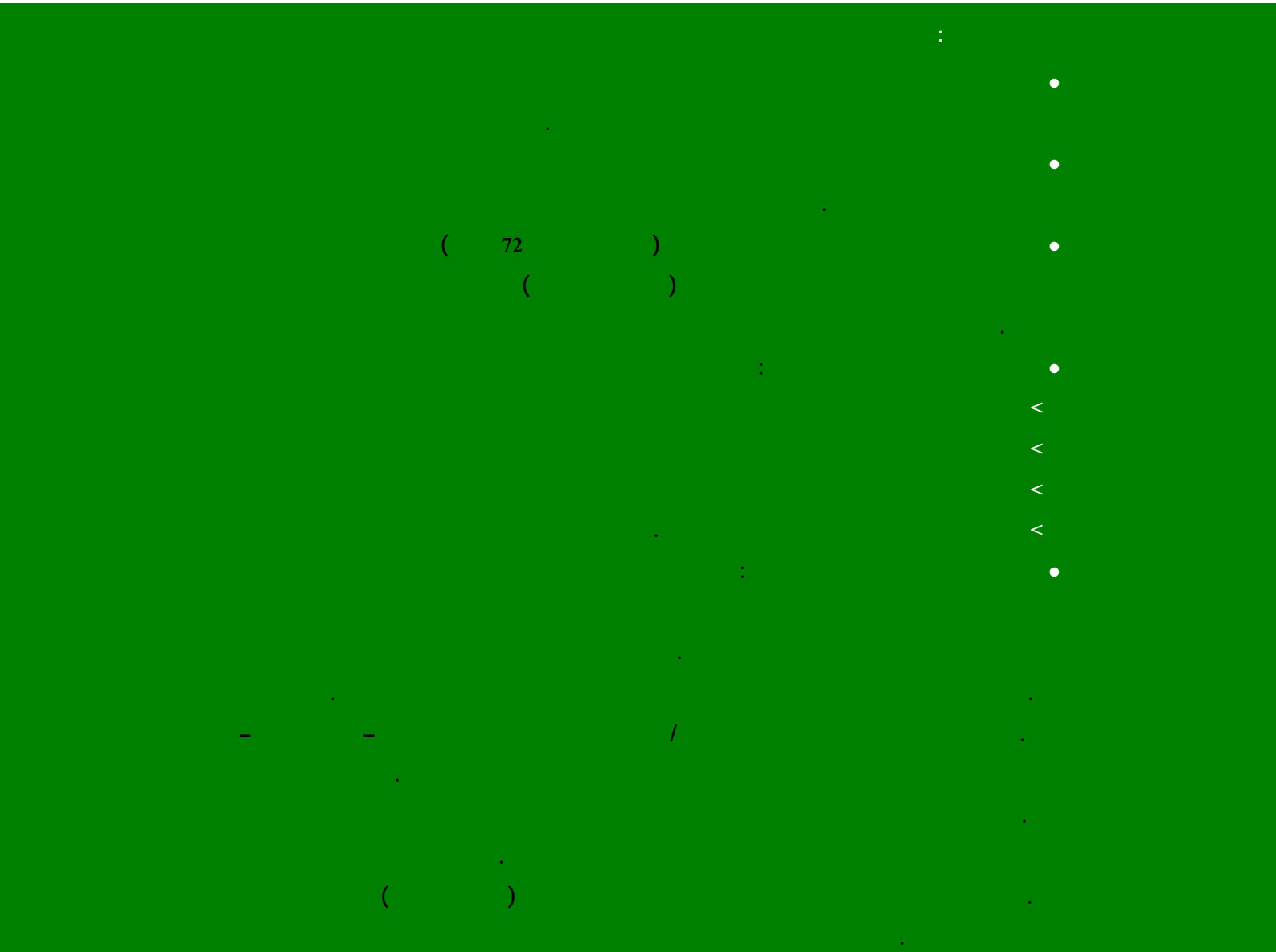
(3.8

/) /

()

/

/



(72)
()

:

<
<
<
<

:

- -

/

()



.9

: ()

-
-

1.9

:

-
-
-

2.9

/

)

(

"

"

"

"

"

"

schuurs v. the netherlands,)

.(1985

)

(

:

: ()

•

<

<

•

:

/

•

()

.10

:

(12) 11



(13) 11

()

.()

)

.(



.11

" " " "

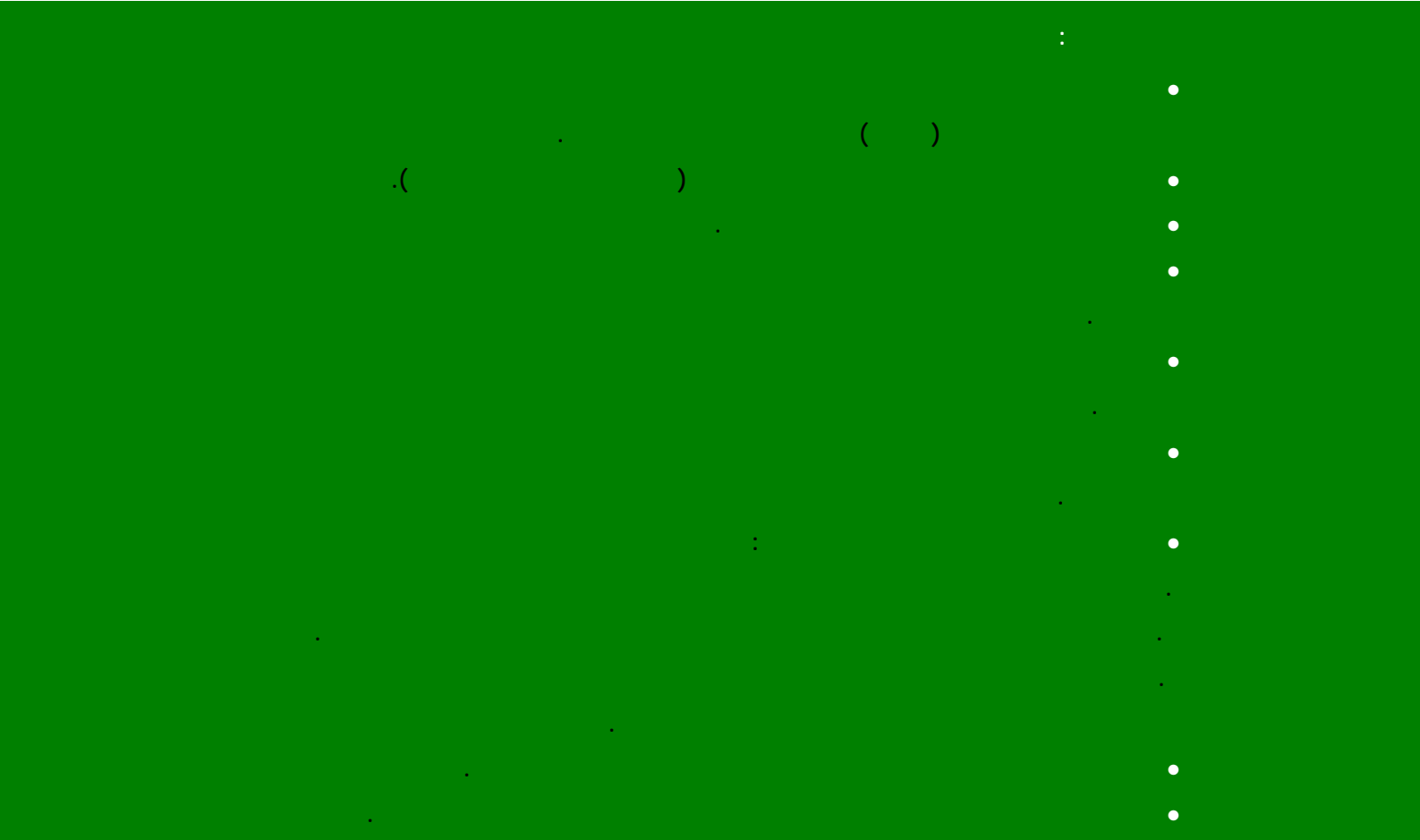
.

)

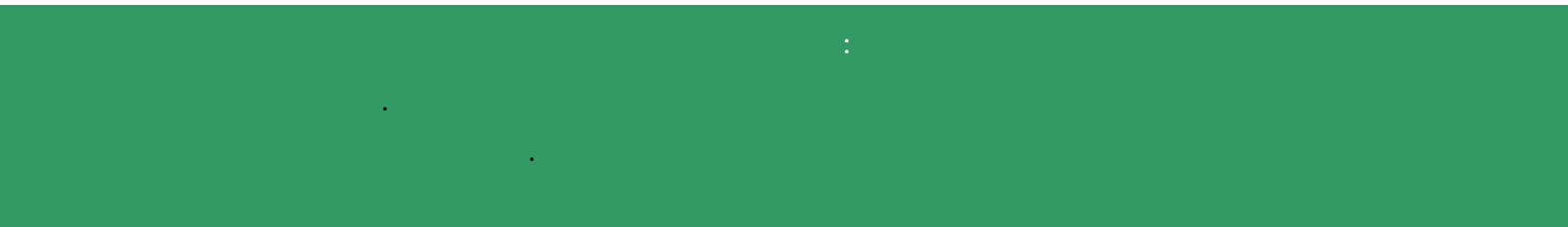
(

()

(11) 11



.12



(1966) "

()

" "

(1) : /
(2) /

" "
/

/

1.13

/ /

/

" "

. (:)

:

1.1.13

" " _ " "

" "

:

: ()

()

.1990

2.13

:

:

.()

.

.

.

.

()

.

:

.

.

()

.

.

.

.

.

1.2.13

) - -

(

2.2.13

/

)

(

-
-
-
-

3.13

:

-
-
-
-
-
-
-
-



()

()

(" ")

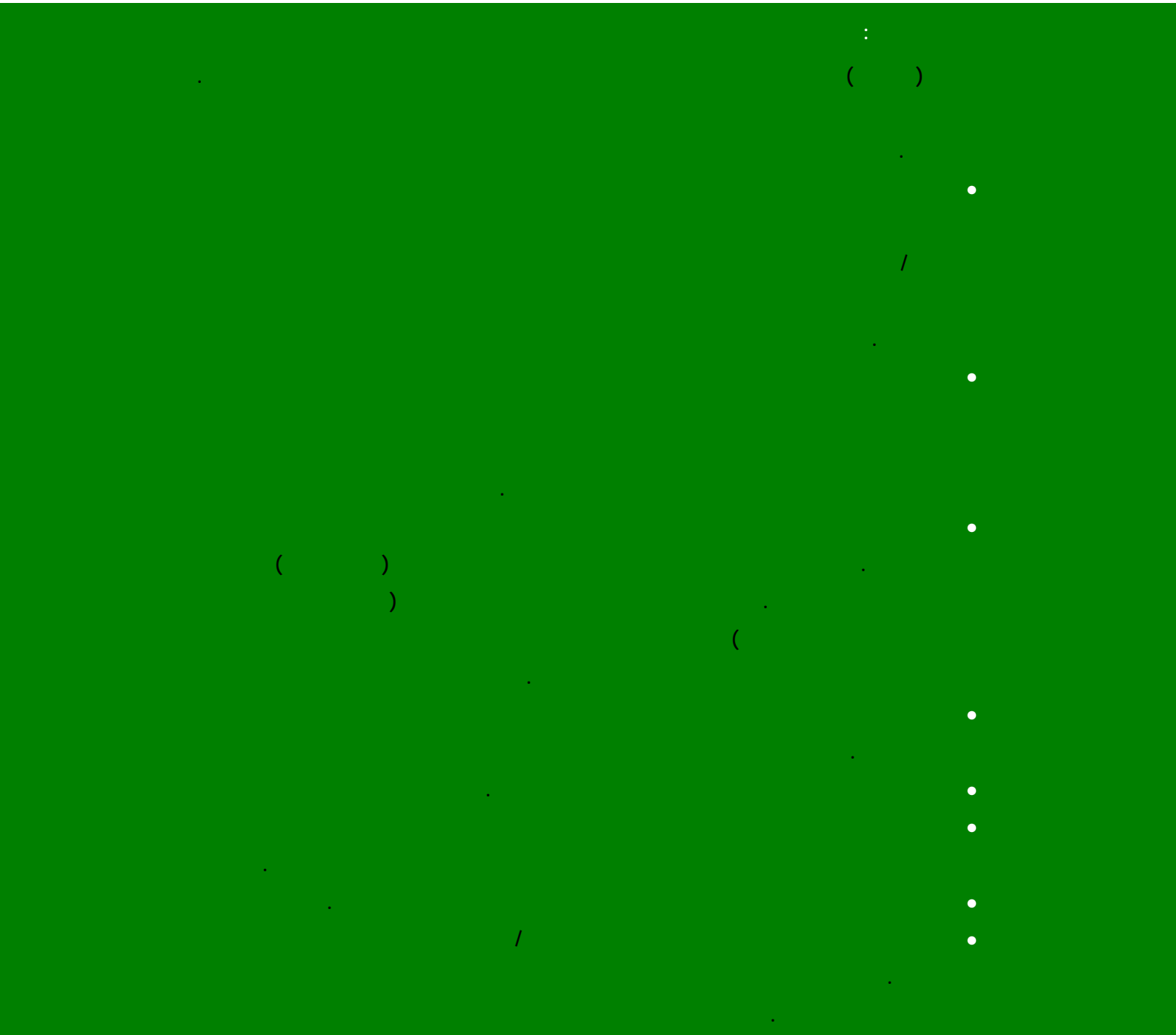
4.13

(/)

/

()

/



1.14

/

2.14

3.14

:

1.3.14

)

"

"

(

(

)

)

.(

)

.(1.4

2.3.14

(

)

/

– ()

.(3.8)

3.3.14

.((72 24)

4.3.14

()

5.3.14

)

.(13

.((72 – 24)

()

.((72 – 24)

:



.15

()

(torrey, 1995)

()

()

" "

" "

(14)

" "

()
()



1.15

1.1.15

()

()

:

•
•

/

/

•
•
•
•

()

2.15

1.2.15

(1 :

(3

/

(2

()

.()

:()

2.2.15

()

:

.1

.2

*"

"

**"

"

/

()

" " " *

)"

"

.(

"

"

" "

- -

**

"

"

"

"

"

"

"

"

:

/

-
-
-
-
-

2.3.15

()

()

4.15

.(()

"

"

5.15

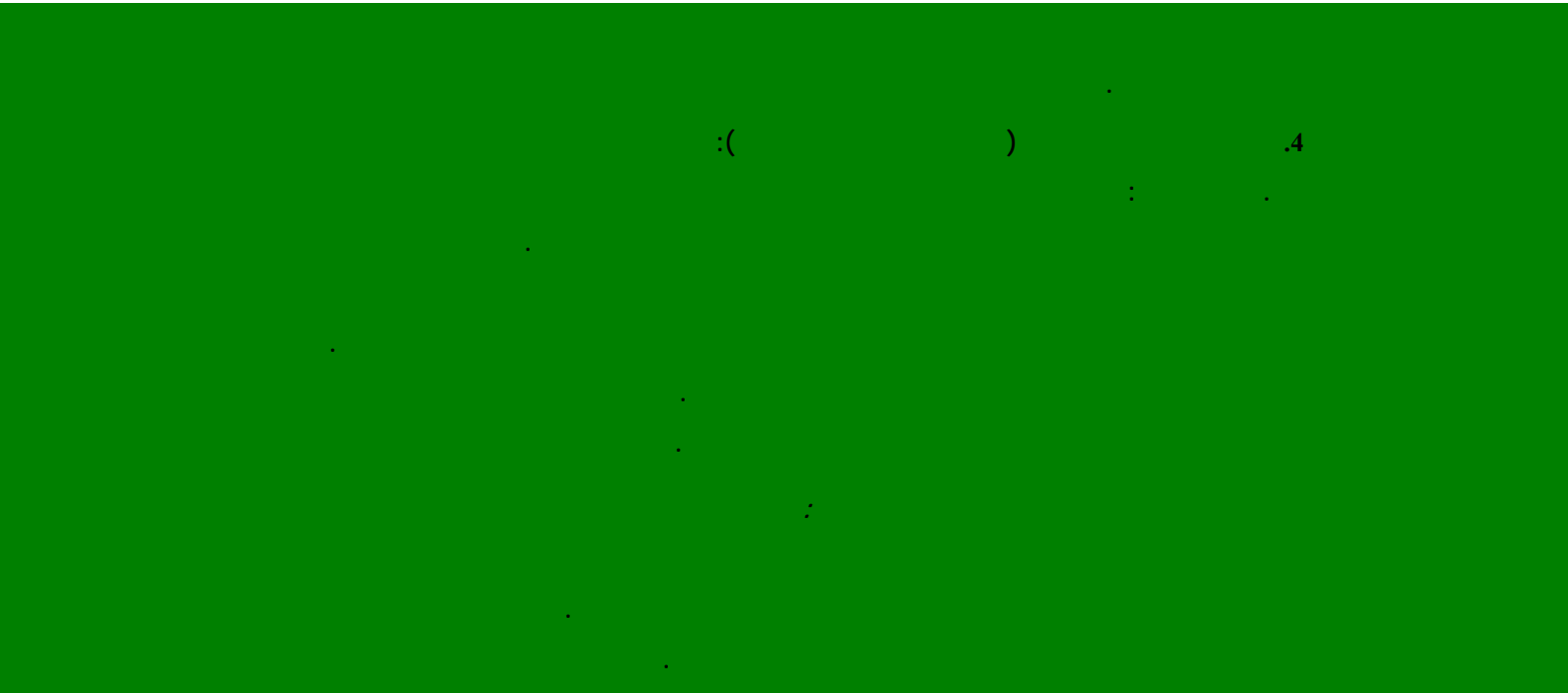
"

"

http://www.unhcr.ch/html/menu3/b/h_comp36.htm

http://www.unhcr.ch/html/menu3/b/h_comp34.htm





:() .4

.16

()

— " " —

1.16

)

(1990)

.(

2.16

3.16

" :

) "

.(1990 1116

4.16

"

"

.

.

"

"

"

(1989 2440)

"

.

.

.

5.16

.

6.16



.17

1.17

(1990) "

)

.(

(18)

2.17

()

"

"

)

(

3.17

-
-
-
-
-

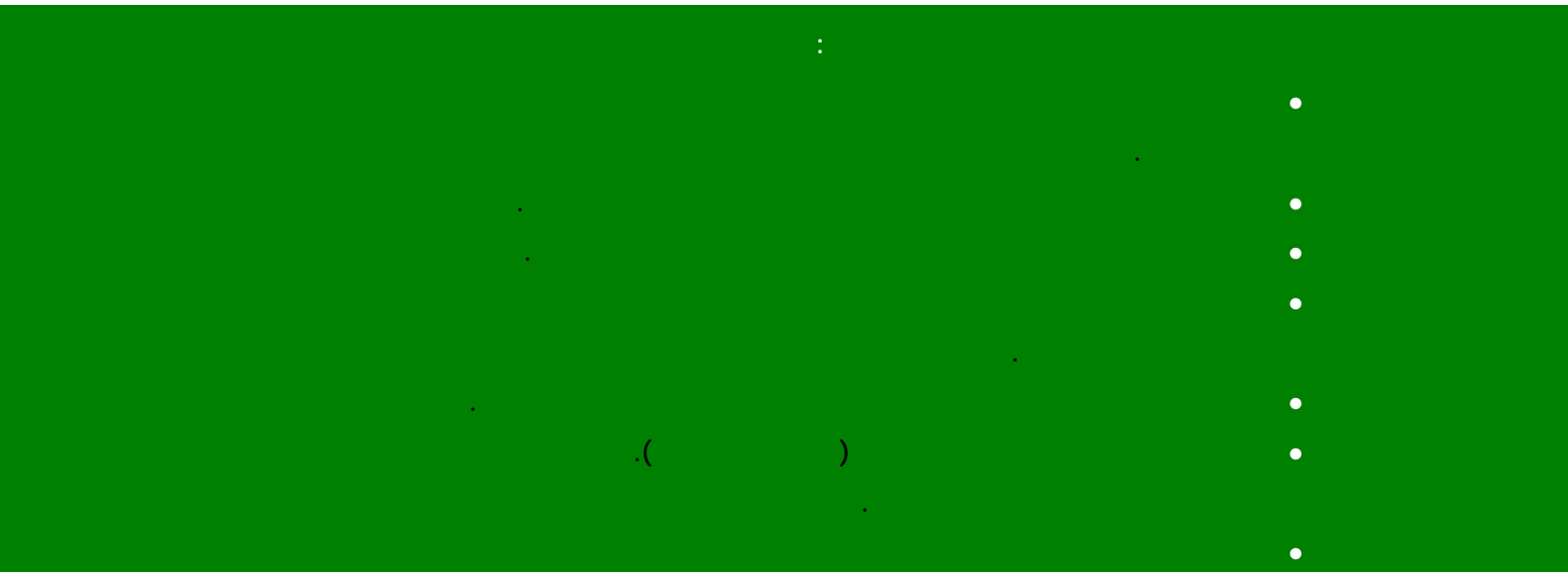


(1990) "())

4.17

" 12

" " "



()

.18

()

:

94)

(1995

5.38 5 .I
7.38 2 .II
.7.38 3 .III

[1]

(1989 7)

:

/

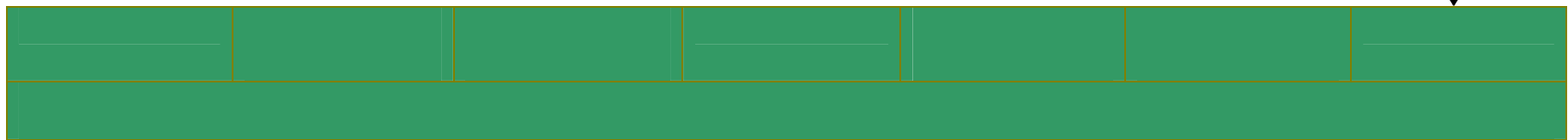


.1

" " " " ()" "

: 2

:2



.2

:

.1

.2

.3

.4

.5

.6

- "

"

-

()

()

1992

1990

/

()

1.2

()

()

) " "

module on Planning and budgeting services for mental health :

(who, 2003a):http://www.who.int/mental_health/resources/policy_services/en/

(arjonilla, parada & pelcastre, 2000)

()

-
-
-
-



-
-
-
-
-

2.2

" "

()

)

(

.(1)

32

(1972)

(1972)

(1961)

(1988)

(1959)

(1975)

(1976)

(1990)

(2003

)

3.2

"

"

(1996) "

" (1996)

—

—

"

"

" "

" "

"

:

" "

"

(6.7

)

4.2

"

"

<http://www.who.int/idhl> :

" / "

.)

:(2003)
http://www.who.int/mental_health/resources/policy_services/en

5.2

)

) (((

)

(

6.2

()

)

(

)

(

•

•

•

•

•

•

•

.3

1.3

" " .

.

.

10 - 5

"

"

.

-

-

"

.

.(1987

7)"

)

(2

)

(

.

:

(

)

()

()

:

)

(

()

.()

-
-
-
-
-
-
-
-

)
)

(
.3.3

2.3

3.3

()

2003 " :)
) "

http://www.who.int/mental_resources/policy_services/en/ : (

()

)

.(

" "

(1990)

%70-60)
 .(

()

)

(1993

/ 1995

.1927

- " ")
 1996 .(1.3

)
 .(

()

()
 ()

5.3

/

)

.(

)

(

()

:

•

•

•

•

•

:

.1

.2

.3

•

•

•

.4

“ ”

()

1.4

1.1.4

“ ”

“ ” “ ”

/

(/ /)

2.1.4

)

(

3.1.4

” ”

” ” ” ”

)

.(

) .

.(

) .

.(

10

20

15)

.(

.()

2.4

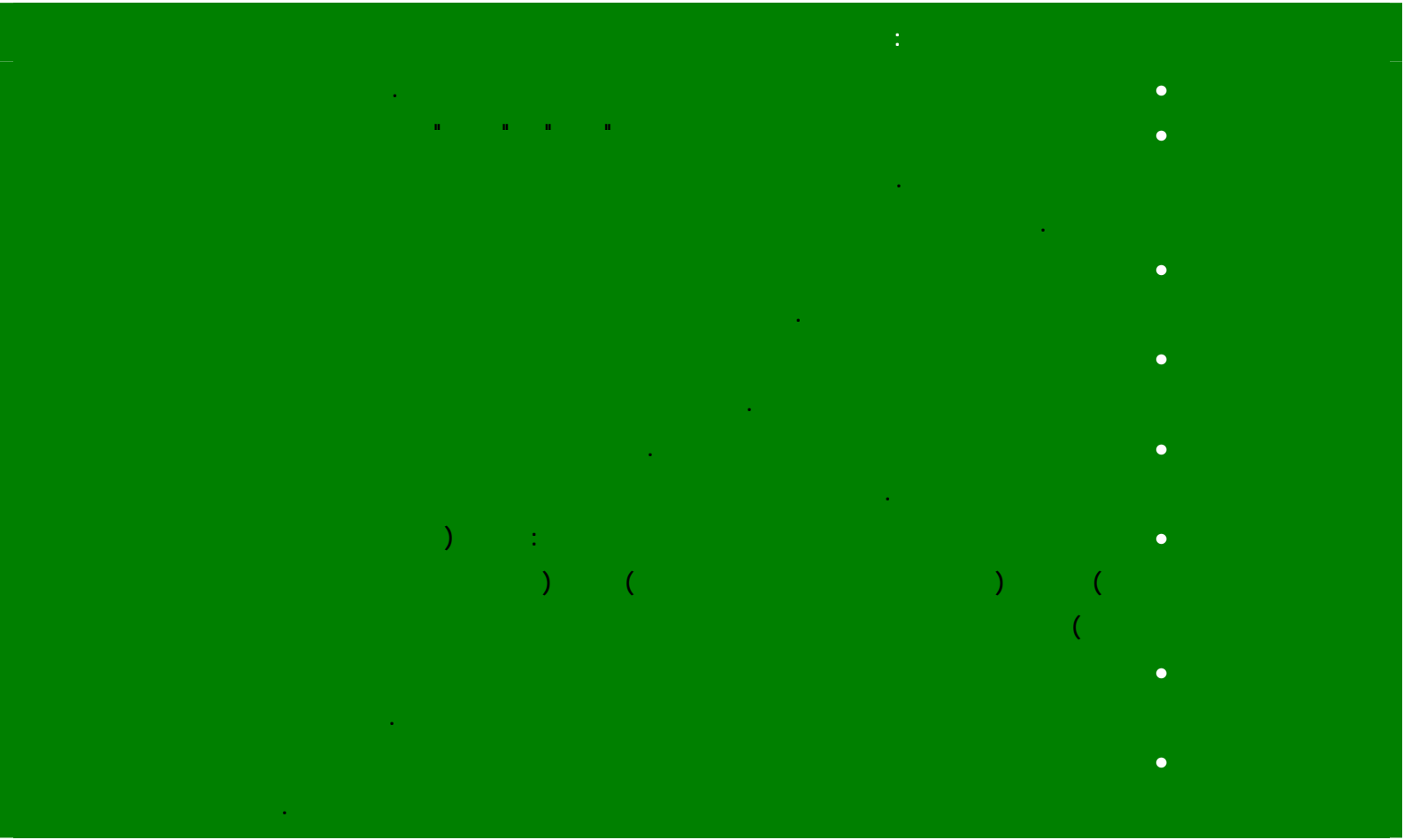
1.2.4

:

()

()

2.2.4



.5

— —

“ ” “ ” “ ”

()

1.5

() () ()

(13 2)



:

)
(

-
-
-
-
-

(18)



2.5

1.2.5

2.2.5

()

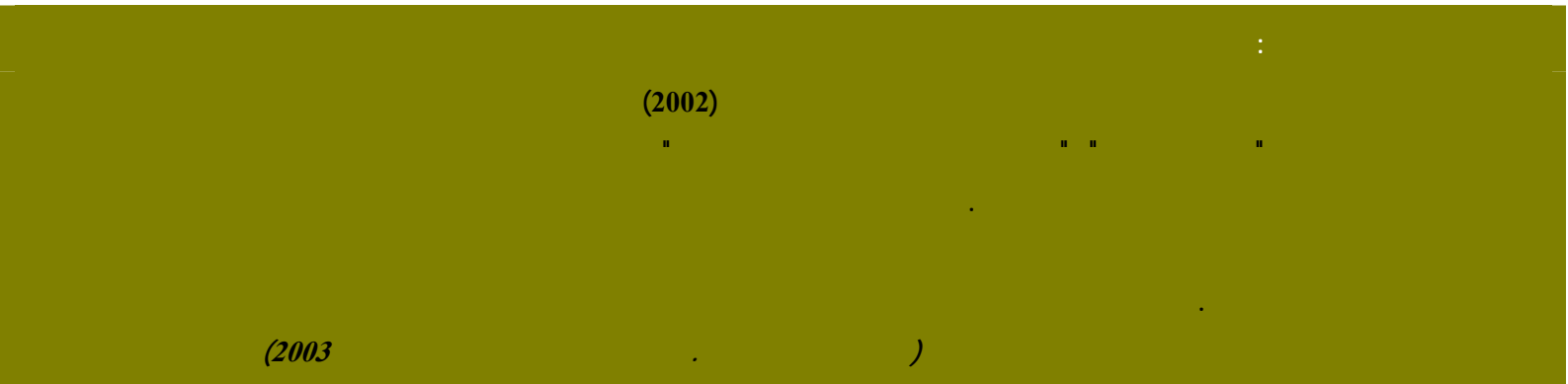
Module on Advocacy for mental health (who, 2003b): :

(http://www.who.int/mental_health/resources/policy_services/en/)

(2000)

3.2.5

.) (



(2002)

"

" "

"

(2003

)

4.2.5

()

)
 " : "
 .(http://www.who.int/mental_health/resources/policy_services/en/) (2003

:) () (
)")" (2003)" : (2005 HTTP://WWW.WHO.INT/MENTAL_HEALTH/RESOURCES/POLICY/SERVICES/EN	
) .(

:)

(



"

"

"

"

"

"

American Psychiatric Association (1994). *Diagnostic and Statistical Resource Book on Mental Disorders: DSM – IV*, 4th ed. Washington, DC.

Arboleda-Flórez J (2001). Stigmatization and human rights violations. World Health Organization, *Mental Health: A Call for Action by World Health Ministers*. Geneva, WHO: 57-70.

Arjonilla S, Parada IM, Pelcastre B (2000). When mental health becomes a priority. *Salud Mental* [Mental Health], 23(5): 35-40. (In Spanish)

BBC News (1998). Shackled day and night in Nigeria. BBC News web site at: (<http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/africa/76130.stm>), accessed on 10 April.

Beermann E. (2000). Patients' rights protections, mental health legislation and patients' advocacy services in Austria: Recognition and protection of patients' rights. Paper presented at the International workshop in Budapest, 19-21 May 2000. Organized by the Hungarian Civil Liberties Union, supported by The Ford Foundation: 66-73.

Bertolote JM, Sartorius N (1996). WHO initiative of support to people disabled by mental illness: Some issues and concepts related to rehabilitation. *European Psychiatry*, 11(Suppl. 2), 56s-59s.

Congo v. Ecuador, Report 63/99, Case 11.427, April 13, 1999, Inter-American Commission of Human Rights, Organization of American States.

Council for International Organizations of Medical Sciences (CIOMS) (2002). *International Ethical Guidelines for Biomedical Research Involving Human Subjects*. Prepared in collaboration with the World Health Organization. Geneva, WHO.

Gostin LO (2000). Human rights of persons with mental disabilities. The European Convention of Human Rights. *International Journal of Law and Psychiatry*, 23(2):125-159.

Harrison K (1995). Patients in the community. *New Law Journal*, 276:145.

Henderson C et al. (2004). Effect of joint crisis plans on use of compulsory treatment in psychiatry: Single blind randomised controlled trial. *British Medical Journal*, 329:136.

International Digest of Health Legislation (2000). (<http://www.who.int/idhl>). Geneva, World Health Organization.

Livesley J (2001). *The Handbook of Personality Disorder*. New York, NY, Guilford Press.

Mental Disability Advocacy Center (MDAC) (2003). *Caged Beds: Inhuman and Degrading Treatment in Four EU Accession Countries*, Budapest, Mental Disability Advocacy Center.

Mental Disability Rights International (2000). *Report on Human Rights and Mental Health: Mexico*. Washington DC, Mental Disability Rights International.

Rosenthal E, Éva Szeli E (2002). *Not on the Agenda: Human Rights of People with Mental Disabilities in Kosovo*. Washington DC, Mental Disability Rights International.

Rosenthal E, Sundram C (2002). International Human Rights in Mental Health Legislation. *New York Law School Journal of International and Comparative Law*. Volume 21 (3), p.469.

Schuurs v. the Netherlands, App. No 10518/83, 41 Dec., & Rep.186, 188-189, 1985, European Commission of Human Rights, Council of Europe.

Sperry L (2003). *Handbook of Personality Disorder: DSM-IV-TR*. New York, Brunner and Rutledge.

Starson v. Swayze, [2003] 1 S.C.R. 722, 2003 SCC 32. Ontario, Canada. 6 June 2003.

Swartz MS et al. (1999). Can involuntary outpatient commitment reduce hospital recidivism? Findings from a randomised trial with severely mentally ill individuals. *American Journal of Psychiatry*, 156:1968–1975.

Thomas T (1995). Supervision registers for mentally disordered people. *New Law Journal*, 145:565.

Torrey EF (1995). Jails and prisons - America's new mental hospitals. *American journal of Public Health* 85: 1611-3.

United Nations (2003). Progress of efforts to ensure the full recognition and enjoyment of the human rights of persons with disabilities. *Report of the Secretary-General, to the United Nations General Assembly A/58/181*, July 2003.

Wachenfeld M (1992). The human rights of the mentally ill in Europe under the European Convention on Human Rights. *Nordic Journal of International Law*, 107:292.

World Network of Users and Survivors of Psychiatry (2001). Principles for the Protection of Persons with Mental Illness and for the Improvement of Mental Health Care. Position paper. Approved at the WNUSP General Assembly in Vancouver, Canada, July 2001. (<http://www.wnusp.org/wnusp%20evas/Dokumenter/positionpaper.html>)

WHO (1992). *Classification of Mental and Behavioural Disorders: Clinical Descriptions and Diagnostic Guidelines* (ICD-10). Geneva, World Health Organization.

WHO (2001a). *Atlas: Mental Health Resources in the World: 2001*. Geneva, World Health Organization.

WHO (2001b). *World Health Report 2001: Mental Health: New Understanding, New Hope*. Geneva, World Health Organization.

WHO (2001c). *The Role of International Human Rights in National Mental Health Legislation*. Geneva, World Health Organization, Department of Mental Health and Substance Dependence. (http://www.who.int/mental_health/resources/policy_services/en/)

WHO (2001d). *International Classification of Functioning, Disability and Health* (ICIDH-2). Final draft, full version. Geneva, World Health Organization.

WHO (2003a). *WHO Mental Health Policy and Service Guidance Package: Planning and Budgeting Services for Mental Health*. Geneva, World Health Organization.

WHO (2003b). *WHO Mental Health Policy and Service Guidance Package: Advocacy for Mental Health*. Geneva, World Health Organization.

WHO (2003c). *WHO Mental Health Policy and Service Guidance Package: Organization of Services for Mental Health*. Geneva, World Health Organization.

WHO (2003d). *WHO Mental Health Policy and Service Guidance Package: Mental Health Financing*. Geneva, World Health Organization.

WHO (2005). *WHO Mental Health Policy and Service Guidance Package: Human Resources and Training in Mental Health*. Geneva, World Health Organization.

References to International Human Rights and Mental Health Standards and Documents

Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural Rights (1988). Organization of American States, Treaty Series No. 69 (1988) signed 17 November 1988. (www.cidh.oas.org/Basicos/basic5.htm)

African [Banjul] Charter on Human and Peoples' Rights (1982) adopted 27 June 1981. Organization of African Unity, doc., CAB/LEG/67/3 rev. 5, 21 I.L.M. 58 (1982), entered into force 21 October 1986. (http://www.achpr.org/english/_info/charter_en.html)

American Convention on Human Rights (1978). Adopted at the Inter-American Specialized Conference on Human Rights, San José, Costa Rica, 22 November 1969. (<http://www.cidh.oas.org/Basicos/basic3.htm>)

American Declaration of the Rights and Duties of Man (1948). Approved by the Ninth International Conference of American States, Bogotá, Colombia, 1948. (<http://www.iachr.org/Basicos/basic2.htm>)

Body of Principles for the Protection of All Persons under Any Form of Detention or Imprisonment. Adopted by United Nations General Assembly resolution 43/173 of 9 December 1988. (http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/h_comp36.htm)

Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. United Nations General Assembly resolution 39/46, annex, 39 UN GAOR Supp. (No. 51) at 197, UN Doc. A/39/51 (1984). Entered into force 26 June 1987. (http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/h_cat39.htm)

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (1979). Adopted by United Nations General Assembly resolution 34/180, of 18 December 1979. (www.unhchr.ch/html/menu3/b/e1cedaw.htm)

Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (1965). Adopted by UN General Assembly Resolution 2106 (XX) of 21 December 1965. (http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/d_icerd.htm)

Convention on the Rights of the Child (1989). Adopted by United Nations General Assembly resolution 44/25 of 20 November, 1989. (<http://www.unhchr.ch/html/menu2/6/crc/treaties/crc.htm>)

Declaration of Caracas (1990). Adopted on 14 November 1990 by the Regional Conference on the Restructuring of Psychiatric Care in Latin America, convened in Caracas, Venezuela, by the Pan American Health Organization/WHO Regional Office for the Americas. (<http://www.who.int/whr2001/2001/main/en/boxes/box3.3.htm>)

Declaration of Madrid (1996). Approved by the General Assembly of the World Psychiatric Association on 25 August 1996 and amended by the General Assembly in Yokohama, Japan in August 2002. (<http://www.wpanet.org/home.html>)

Declaration of Hawaii (1983). Approved by the General Assembly of the World Psychiatric Association in Vienna, Austria on 10 July 1983.
(<http://www.wpanet.org/generalinfo/ethic5.html>)

Eighth General Report on the CPT's activities covering the period 1 January to 31 December 1997, CPT/Inf (98) 12 (1998). European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment of Punishment. Council of Europe, 31 August 1998.
(<http://conventions.coe.int/Treaty/EN/CadreListeTraites.htm>)

European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment(1987). Adopted by the Council of Europe, 26 November 1987.
(<http://conventions.coe.int/Treaty/EN/Treaties/Html/126.htm>)

European Convention for the Protection of Human Rights and Dignity of the Human Being, with regard to the Application of Biology and Medicine: Convention on Human Rights and Biomedicine (1996). Adopted by the Council of Europe, 19 November 1996.
(<http://conventions.coe.int/treaty/en/treaties/html/164.htm>)

European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (1950). Adopted by the Council of Europe, 4 November 1950.
(<http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/005.htm>)

European Social Charter (1961). Adopted by the Council of Europe 18 October 1961.
(<http://conventions.coe.int/treaty/en/treaties/html/035.htm>)

European Social Charter - revised (1996), adopted by the Council of Europe, 3 May 1996.
(<http://conventions.coe.int/treaty/EN/Treaties/Html/163.htm>)

Guidelines for the promotion of human rights of persons with mental disorders (1996). Geneva, World Health Organization.
(http://whqlibdoc.who.int/hq/1995/WHO_MNH_MND_95.4.pdf)

Inter-American Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Persons With Disabilities (1999). Adopted at Guatemala City, Guatemala, at the twenty-ninth regular session of the General Assembly of the OAS, AG/RES. 1608, 7 June 1999.
(<http://www.cidh.oas.org/Basicos/disability.htm>)

International Covenant on Civil and Political Rights (1966). Adopted by UN General Assembly Resolution 2200A (XXI) of 16 December 1966.
(http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/a_ccpr.htm)

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (1966). Adopted by UN General Assembly Resolution 2200A (XXI) of 16 December 1966.
(http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/a_cescr.htm)

International Ethical Guidelines for Biomedical Research Involving Human Subjects (2002). Prepared by the Council for International Organizations of Medical Sciences (CIOMS) in collaboration with the World Health Organization (WHO).
(http://www.cioms.ch/frame_guidelines_nov_2002.htm)

Mental Health Care Law: Ten Basic Principles (1996). Geneva, World Health Organization.
(http://whqlibdoc.who.int/hq/1996/WHO_MNH_MND_96.9.pdf)

Principles for the Protection of Persons With Mental Illness and the Improvement of Mental Health Care (MI Principles) (1991). UN General Assembly Resolution 46/119 of 17 December 1991. (<http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/68.htm>)

Recommendation of the Inter-American Commission on Human Rights for the Promotion and Protection of the Rights of the Mentally Ill (2001). Annual report of the Inter-American Commission on Human Rights 2000, IACHR, OAS/ser/LV/II.111/doc. 20, rev (2001). (<http://www.cidh.org/annualrep/2000eng/chap.6e.htm>)

Recommendation 1235 on Psychiatry and Human Rights (1994). Council of Europe. (<http://assembly.coe.int/Documents/AdoptedText/ta94/EREC1235.htm>)

Salamanca Statement and Framework for Action on Special Needs Education (1994). Paris, UNESCO. (http://www.unesco.org/education/pdf/SALAMA_EPDF)

Siracusa Principles on the Limitation and Derogation of Provisions in the International Covenant on Civil and Political Rights, UN Doc. E/CN.4/1985/4 (1985), United Nations Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities, United Nations, Economic and Social Council. (www1.umn.edu/humanrts/instr/siracusaprinciples.html)

Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners, adopted by the First United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, in Geneva, 1955, and approved by the Economic and Social Council by its resolution 663 C (XXIV) of 31 July 1957 and 2076 (LXII) of 13 May 1977. (http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/h_comp34.htm)

Standard Rules on the Equalization of Opportunities for Persons with Disabilities (1993). UN General Assembly Resolution 48/96 of 20 December 1993. (<http://www.un.org/esa/socdev/enable/dissre00.htm>)

Recommendation No. Rec (2004)10 Concerning the Protection of the Human Rights and Dignity of Persons with Mental Disorder (2004). Adopted by the Committee of Ministers of the Council of Europe, 22 September 2004. ([http://www.coe.int/T/E/Legal_affairs/Legal_cooperation/Bioethics/News/Rec\(2004\)10%20e.pdf](http://www.coe.int/T/E/Legal_affairs/Legal_cooperation/Bioethics/News/Rec(2004)10%20e.pdf))

Resolution on a Comprehensive and Integral International Convention to Promote and Protect the Rights and Dignity of Persons With Disabilities. United Nations General Assembly Resolution 56/168, 26 February 2002. ([http://www.un.org/esa/socdev/csd/2002disabilityres\(B\).htm](http://www.un.org/esa/socdev/csd/2002disabilityres(B).htm))

Universal Declaration of Human Rights (1948). Adopted and proclaimed by UN General Assembly Resolution 217 A (III) of 10 December 1948. (<http://www.unhchr.ch/udhr/lang/eng.htm>)

Universal Declaration on the Human Genome and Human Rights (1997). UNESCO. (http://www.unesco.org/shs/human_rights/hrbc.htm)

Vienna Declaration and Programme of Action (1993). UN General Assembly A/CONF.157/23 adopted by the World Conference on Human Rights on 25 June 1993. ([http://www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/\(Symbol\)/A.CONF.157.23.En?OpenDocument](http://www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/(Symbol)/A.CONF.157.23.En?OpenDocument))

-
- Araya R et al. (2001). Common mental disorders in Santiago, Chile: Prevalence and socio-demographic correlates. *British Journal of Psychiatry*, 178: 228-233.
- Breakey WR (1996). The rise and fall of the state hospital. In: Breakey WR, ed. *Integrated mental health services*. New York, Oxford University Press.
- Busfield J (1996). Professionals, the state and the development of mental health policy. In: Heller T et al., eds. *Mental health matters: A reader*. London, MacMillan.
- Edwards G et al. (1997). *Alcohol Policy and the Public Good*. Oxford, Oxford University Press.
- Goodwin S (1997). *Comparative Mental Health Policy: From Institutional to Community Care*. London, Sage Publications.
- Grisso T, Appelbaum PS (1993). Structuring the debate around ethical predictions of future violence. *Law and Human Behaviour*, 17: 482-485.
- Human Rights Branch, Attorney General's Department, Canberra (Australia) (1996). *Report on A Rights Analysis Instrument for Use in Evaluating Mental Health Legislation*. Prepared for the Australian Health Minister's Advisory Council National Mental Health Working Group, December 1996.
- Mann J et al. (1994). Health and Human Rights. *Journal of Health & Human Rights*, 1:6–22.
- Menzies R, Chun DE, Webster CD (1992). Risky Business. The classification of dangerous people in the Canadian carceral enterprise. In: Visano LA, McCormic KRE, eds. *Canadian Penology: Advanced Perspectives and Applications*. Toronto, Canadian Scholars Print.
- Monahan J (1992). Mental disorder and violent behaviour: perceptions and evidence. *American Psychologist*. 47, 3, 511-521.
- Neugeboren J (1999). *Transforming Madness: New Lives for People Living with Mental Illness*. New York, William Morrow and Company, Inc.
- Nilstun T, Syse A (2000). The right to accept and the right to refuse. *Acta Psychiatrica Scandinavica*, 101 (Suppl):31–34.
- Streeter PA (1998). Incarceration of the mentally ill: Treatment or warehousing? *Michigan Bar Journal*, February issue:166–170.
- Swanson JW et al. (2000). Involuntary outpatient commitment and reduction in violent behaviour in persons with severe mental illness. *British Journal of Psychiatry*, 176:324-331.
- WHO (1996). *Global Action for the Improvement of Mental Health Care: Policies and Strategies*. Geneva, World Health Organization.



" "

(: " (

" "

/

" "

" "

" "

()

" "

" "

" "

" "

(: (.

()

<p>() () /</p> <p>()</p>	<p>: ()</p> <ul style="list-style-type: none"> • • <p>()</p> <p>()</p>	<p>()</p>	
			<p>: (1)</p>

		.	/ /	.	(1
		.		/	
		.	)		(2
		.		(
		.	/		(3
		.			
		.		/	(4
		.			
		.			(5
		.)	
		.		(

		.	)" "	(6
		.		(
		.		.
		.		(1
		.		
		.		(2
		.		
		.		(3
		.		
		.		

		.	(4
		.	
		.	
		.	(5
		.	
		.	
		.	(6
		.	
		.	
		.	(7
		.	
		.	
		.	(8
		.	
		.	

				.
				(1
		.		
		.		
		.		(2
		.		
		.		
		.		(
		.		
		.		
		.		(
		.		
		.		
		.		(
		.		
		.		
		.		

		.	(3
		.)
		.	(
		.	(
		.	(
		.	(4
		.	(5
		.	
		.	
		.	

		.	(5)
		.	
		.	
		.	(1)
		.	
		.	
		.	(2)
		.	
		.	
		.	(3)
		.	
		.	
		.	(4)
		.	
		.	

		.	(5
		.	(6
		.	(7
		.	(8
		.	.
		.	(1

		.	(2
		.	(3
		.	(4
		.	(5
		.	.
		.	.1

		.	(2
		.	
		.	
		.	(3
		.	()
		.	
		.	()
		.	()
		.	(1
		.	:
		.	.
		.	.
		.	/
		.	.
		.	.
		.	.

		.		(2
		.		
		.		
		.		
		.		(3
		.		
		.		
		.	" "	(4
		.		
		.		
		.	)	(5
		.		(
		.		

		.	()	(6
		.		
		.		
		.		(7
		.		
		.		
		.		(8
		.		
		.		
		.	(" ")	(9
		.		
		.		
		.		(10

			()	.
					(1
				:	.
		.			.
		.			.
		.			.
		.			.
		.	/		.
		.		/	.
		.			/
		.			(2
		.			.
		.			.
		.			(3
		.			.
		.			.

		.	(4
		.	(5
		.	(6
		.	(7
		.	.
		.	(1

		.	(2)
		.	
		.	
		.	" "
		.	(3)
		.	
		.	
		.	.
		.	(1)
		.	" "
		.	
		.	(2)
		.	
		.	
		.	.
		.	(1)
		.	

		.		(2
		.		
		.		
		.	)	(4
		.		(
		.		
		.	)	(4
		.		(72
		.		
		.		(5
		.	()	
		.		
		.		(6
		.		
		.		

		.	/	(7)
		.	:	(1)
		.		.
		.		.
		.		.
		.		.
		.		(2)
		.		.
		.		.

		.	(3)
		.	
		.	
		.	
		.	
		.	
		.	(4)
		.	
		.	
		.	
		.	(5)
		.	
		.	
		.	
		.	(6)
		.	
		.	

				.
			.	(1)
			.	
			.	
			.	(2)
			.	
			.	
			.	(3)
			.	
			.	
			.	(4)
			.	
			.	
			.	(5)
			.	
			.	

		.	(6
		.	:
		.	•
			•
			•
			•
		/	/
			/
			.
			(1
		.	
		.	
		.	
		.)
		.	(2
		.	:(
		.	
		.	
		.	
		.	.

			:()	.
		.		(1)
		.		
		.		(2)
		.		
		.		(3)
		.		
		.		(4)
		.		
		.		(5)
		.		
		.		
		.		

		.	.
		.	(1)
		.	
		.	
		.	(2)
		.	
		.	
		.	(3)
		.	
		.	
		.	(4)
		.	
		.	
		.	(5)
		.	
		.	

		.	.	(1)
		.	.	(2)
		.	.	(
		.	.	(3
		.	" "	(4
		.	.	

		.	(5
		.	(
		.	(6
		.	(1
		.	(1

		.	(4
		.	(1
		.	(2
		.	(1

		.	()	(4
		.		(5
		.		.
		.		(1
		.	:	(2
		.		(
		.		
		.		

		.	
		.	.
		.	(1
		.	(2
		.	
		.	
		.	

<ul style="list-style-type: none"> • • (ICESR) • • (ICCPR) • • • () • • • • • (MI) • • • 	
<ul style="list-style-type: none"> • • • () • • • • • • • • 	

	• • • • • • •	
	• • •	
	• • () • • • • •	
1235	• • • •	

"

.1991/12/17

119/46

" "

:

" " "

" " "

" " "

" " "

" " "

" " "

" " "

17

"() "

1

.1

.2

.3

.4

.5

.6

.7

2

3

4

.1

.2

.3

.4

.5

5

6

7

.1

.2

.3

8

.1

.2

9

.1

.2

.3

.4

10

.1

11 15

.2

11

.1

15 13 8 7 6

() .2

:

.10

.11

.12

.13

.14

.15

15 14 13 8 7 6

.16

12

.1

.2

.3

13

.1

:

.

.

.

.2

:

.

.

.

.

.

.3

.4

14

.1

:

.2

15

.1

.2

.3

16

16

.1

4

:

()

.2

.3

17

.1

2

/

.2

16

.3

.4

.5

16

1

.6

.7

18

.1

.2

.3

.4

.5

.6

.7

.8

19

() .1

			.2
			.
		20	
			.1
			.
			.2
		1	.
1	5		.
			.3
			.
			.4
		11	.
		21	
			.
		22	
			.

منظمة الصحة للبلدان الأمريكية/منظمة الصحة العالمية

"

"

:

.1

.2

.3

.4

.5

.6

/)

"

" (1990

1991, "

".

.42(2): 336 – 338

" ")

1996/7/25

.(2002 /

1977

.1983

1996 /

.1

.....	.2
.....	.3
.....	.4
()	
.....	.5
— —	.6
.....	.7

1996 / .1999	:	.1
	:	.2
	:	.3
	:	.4
	:	.5

.6

()
()

.7

— —

.8

:

—

—

—

()"

"

:

•

•

•

•

.

.

:

:

()

CGS 17a)

.(- 542

:

()

) *

(

(CGS 17a - 548)

:

()

*

"

"

(CGS 17a-500, 17a-688, 52-146f and 42CFR part 2)

:

CGS 17a-495 et)

(seq.; 17a-506; 17a-682 to 17a-685, 54-56d

:

*

()

(CGS 17a-546, 17a-547)

() :

(CGS 17a-548, 52-146f)

:

()

24

(CGS 17a-544)

540 -)

:

(549 – a17 a17

.(CGS 17a-550)

:

.(CGS 17a-548)

:

540 – a17

.(CGS 17a-543-j)

550

.(CGS 17a-545)

.*

.*

(550 – 540 – a17)

.(CGS 17a-543a-f)

:

)

–

–

(

.*

"

:

(1 : ()"

(2

(3

(4

..

(5

(6 "

"

.(CGS 17a-451-t[1-6])

550-540-a17

550-540-a17

.662-644-a45

(1-800-446-7348)

*

42

...a17 :

450-a17

1983

<http://www.dmhas.state.ct.us/documents/prights.pdf>

:

()

- .1
- .2
- .3
- .4
- .5
- .6
- .7
- .8
- .9
- .10
- .11
- .
- .1
- .2
- .3
- .4
- .5
- .6
- .7

.
.1
.2
.3
.4

."

"

Department of Behavioral and Developmental Services, 40 State :

.House Station, Augusta, Maine 04333, Tel: 287-2000 (TTY)

.1

.2

.3

.4

()

.5

.6

.7

60 State House Station, Augusta, Maine 04333, :
Disability Rights Center, P.O. Box Tel: 287-4228 (V), 287-1798 (TTY)
.2007, Augusta, Maine 04338-2007, Tel: 1-800-452-1948 (V/TTY)"

:

<http://.state.me.us/bds/licensing/RightsRecipient/index.html>



1

(1)5

1986

(9)

1998

()

*()

)

** (

.

*

.4

.

**

.

1986

(9)

1998

_____ ()

_____ ()

:

_____ *() _____

:

)

(

()

.1986

(2)8

:

()

/ / *

/

()

()

(28)

()

()

*

http://www.dms.dpc.vic.gov.au/Domino/Web_Notes/Ldms/PubLawToday.nsf?OpenDatabase :

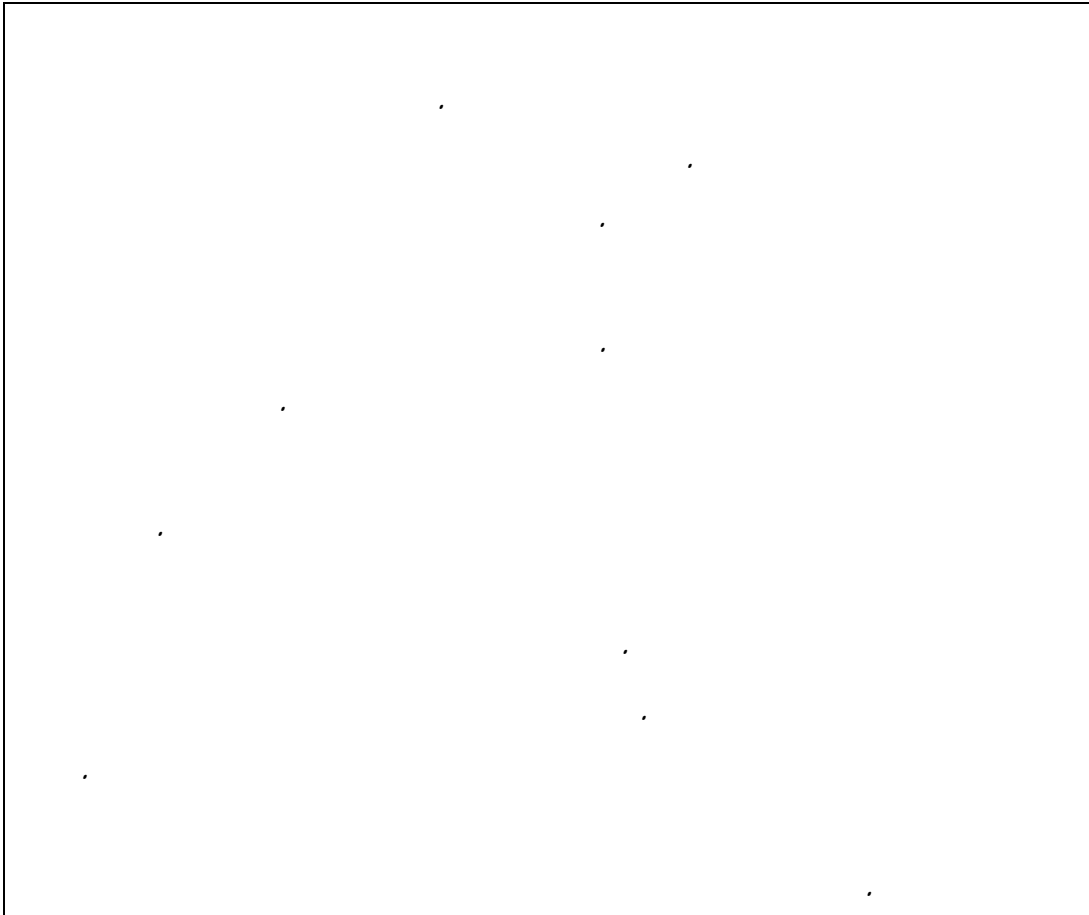
.....

.()

.

:

:



)

:

(

-
-
-

" "

.1988

"

"

— —

— —

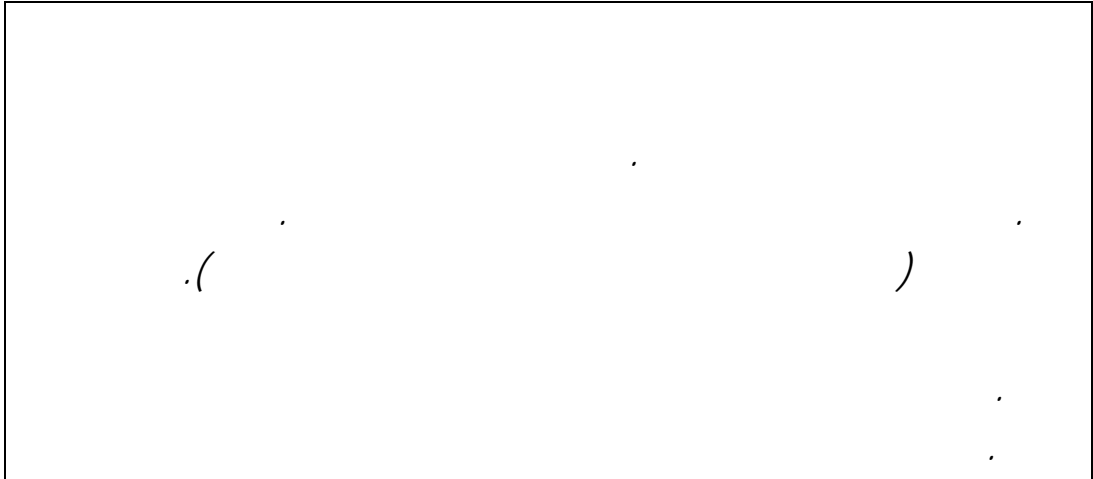
"

"

" "

()

..



()

"



()

.1992

” ”

” ”

_____ /

:

Mental Health Commission

Phone: (04) 474 8900

Fax: (04) 474 8901

Email: @mhc.govt.nz

Website: www.hdc.org.nz

HDI Health and Disability Commission:

Ph/TTY: (09) 373 1061

Fax: (09) 373 1061

Free phone: 0800 11 22 33

Email: hdc@hdc.org.nz

Website: www.hdc.org.nz

ISBN: 9 789290 215011